



IT LOOKS
LIKE IT'S
GOING TO
RAIN SOON.

KAA-SAMA,
LET'S GO
BACK HOME.

!!
!!
!!

S-
BE
QUIET



OH.

YOU AND
KAYA-SAN
...

LET ME
CARRY
KUZE-SAN.

~41st tune~ CONVEYED WISHES

I AM
...

YOUR
MOTHER
AFTER
ALL.

DON'T
TREAT ME
LIKE A
CHILD.





41st tune

CONVEYED
WISHES







IF IT WERE
SO EASY
TO CHANGE
MY MIND...

I WOULD
HAVE
DONE SO
LONG AGO.



I HAVEN'T
ACCEPTED
IT YET.

AND
WE'RE
ALREADY
THIS
CLOSE!



THAT'S
RIGHT...



IT'S NOT
LIKE SHE CAN
JUST SAY "I'M
SORRY FOR
EVERYTHING
I'VE DONE,
LET US GET
ALONG FROM
NOW ON"...

IT'S
NOT
THAT
SIMPLE.



IF THIS
GOES
ON...



IT'S LIKE
I'M TRYING TO
FORGET MY
MISTAKES.







EH ...

AS FOR HASEKURA'S GEM, YOU BETTER GIVE UP.

I CAN ONLY REMOVE THOSE GEMS THAT ARE GIVEN BY MY FATHER.



AND AT THE SAME TIME...

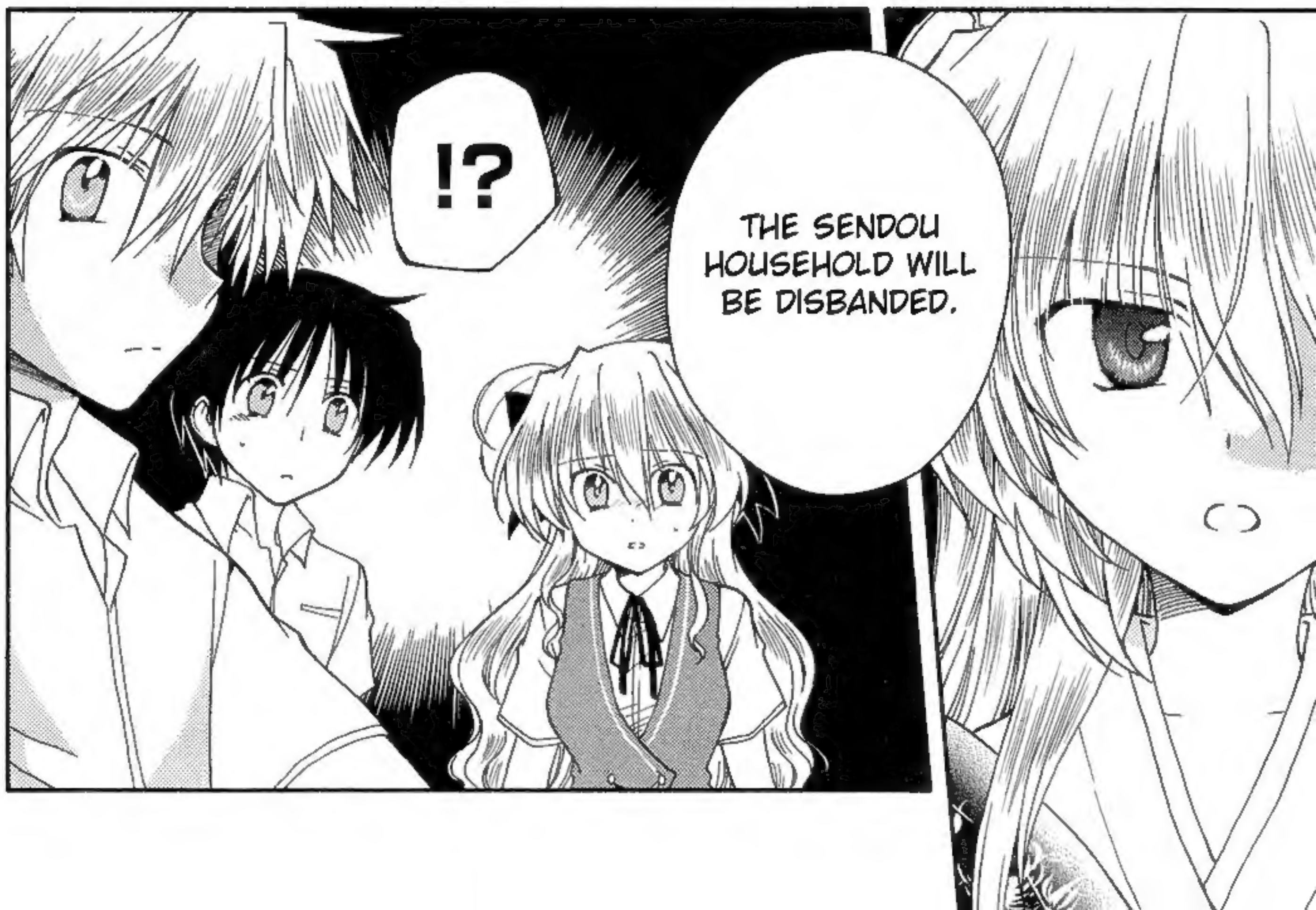


HMM ...

CAN YOU REALLY DO SOMETHING LIKE THAT?

MY FATHER TOLD ME HOW TO REMOVE IT,

BUT ...



!?

THE SENDOU HOUSEHOLD WILL BE DISBANDED.





THI
...
THIS

I
I WISH
...

IS
MY ONLY
SELFISH
WISH
...

THAT BOTH
OF YOU...
CAN STAY
WITH ME...



OF
KAYA-SAN
TO HER
FAMILY.

COULD BE
THE FIRST
REQUEST
...

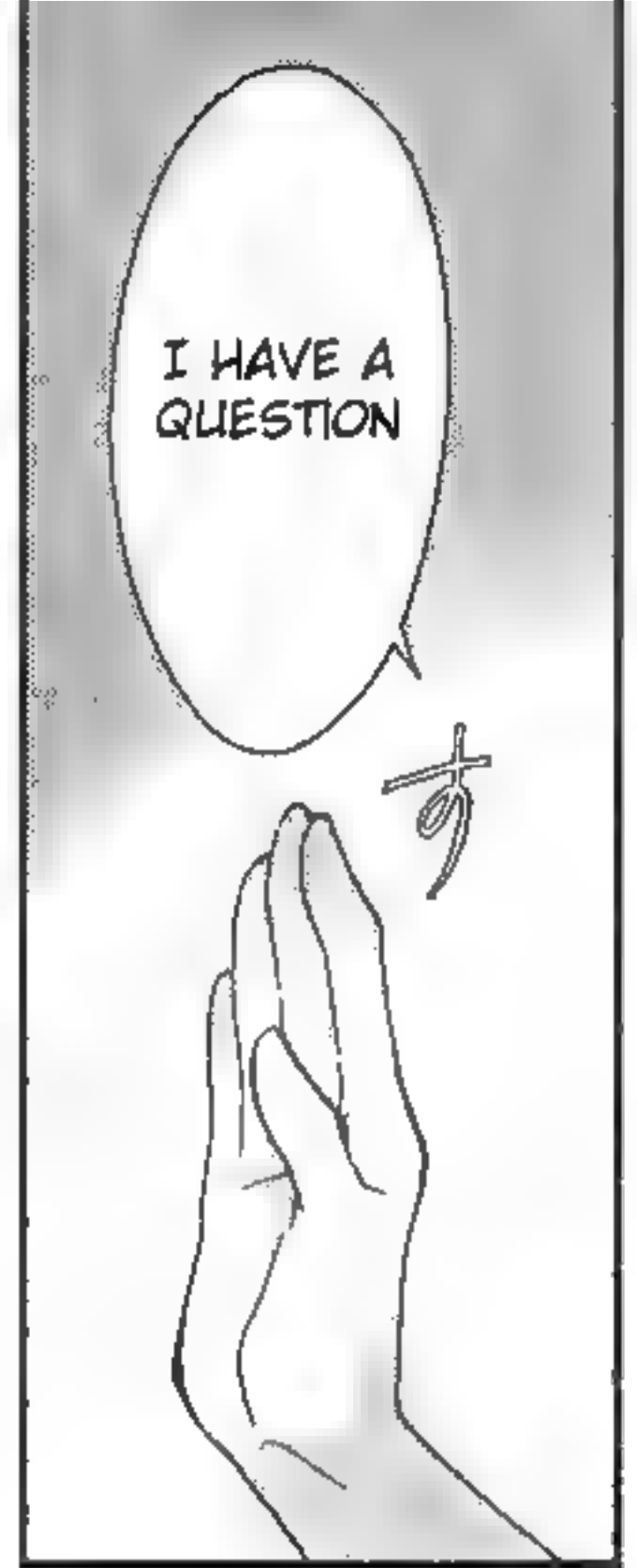
THIS
...



-SO,
LET'S
REMOVE
THAT
GEM.

KAYA-
SAN...
WANTS
TO
TIGHTEN
THEIR
BONDS
...

THE...





I ...
I WILL ...



FUKU-KAICHOU
HAS ALWAYS
SUFFERED
FROM BEING
A VAMPIRE...



FUKU-KAICHOU ...



THEY
HAVE A
BOND.

DIDN'T I
SAY SO
BEFORE?

THEY ARE
BONDED
TOGETHER
NO MATTER
HOW TWISTED
THEIR FAMILY
IS...

YOU'RE
NOT FIT
TO BE A
VAMPIRE.



EVEN
THOUGH
IT'S
GOING
TO END
NOW...

SHE STILL
CAN'T BE
HAPPY...!
BECAUSE-

OKAA-
SAMA...



SHE
FELT PAIN,
SUFFERING
AND
SADNESS
...

BUT SHE
NEVER
GAVE UP.



YES?

HASEKURA
...



ARE YOU
READY TO
BEAR THE
RESPONSI-
BILITY?



IT IS
YOU WHO
BROUGHT
ERIKA
HERE...



YES.

I'LL BE
RESPON-
SIBLE
FOR THE
REST OF
MY LIFE.



I DID NOT
MEAN IT
TO THAT
EXTENT...

WHATEVER...



I
UNDER-
STAND
...

PLEASE
REMOVE
THE GEM IN
MY BODY.

ALRIGHT



THIS
IS HIS
ANSWER,
ERIKA...

NOW I'M
WAITING
FOR
YOUR
REPLY.

O-
OKAY
...





DIDN'T YOU
SAY SO
YOURSELF?

NOTHING
WILL CHANGE
NO MATTER
WHAT...

KAA

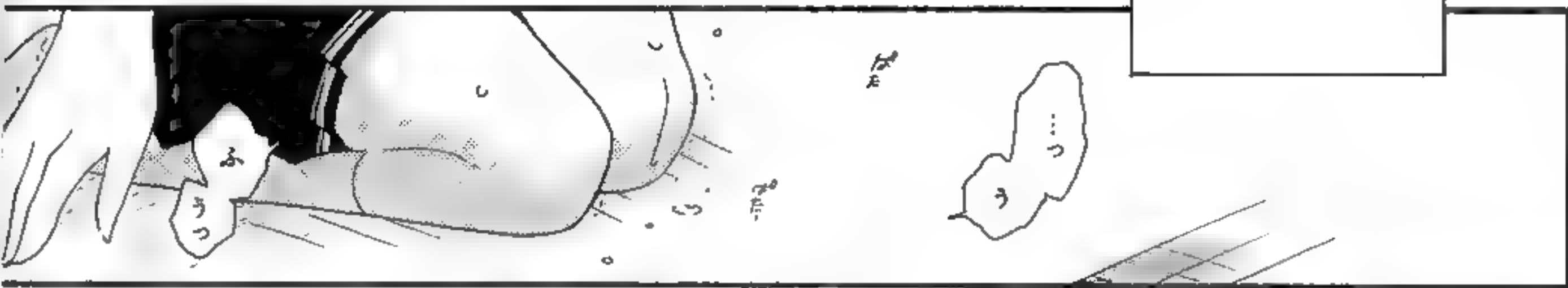
...

SAMA

...



I HEAR
SOMETHING
BREAKING...



I
GUESS
...

I
SHOULD
LEAVE
THEM
ALONE.



IN
THE
END,



THE ONLY
WAY TO
FORGET
THOSE SAD
MEMORIES

IS TO GO
BACK IN
TIME...

BUT

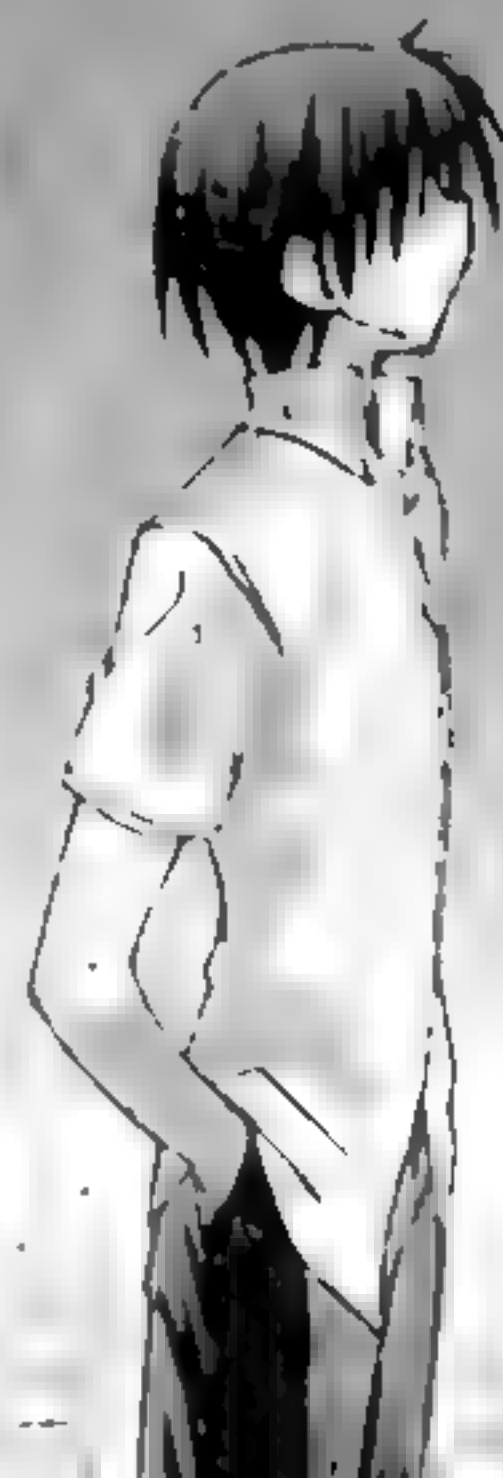


FUKU-KAICHOU
IS NO LONGER
A VAMPIRE,
AND THE NEW
SENDOU
HOUSEHOLD
IS FORMED.



OR SIMPLY
MAKE NEW
HAPPY
MEMORIES.

I FEEL
SOME-
WHAT
RELAXED
AND A
CALM
SADNESS
AT THE
SAME
TIME.



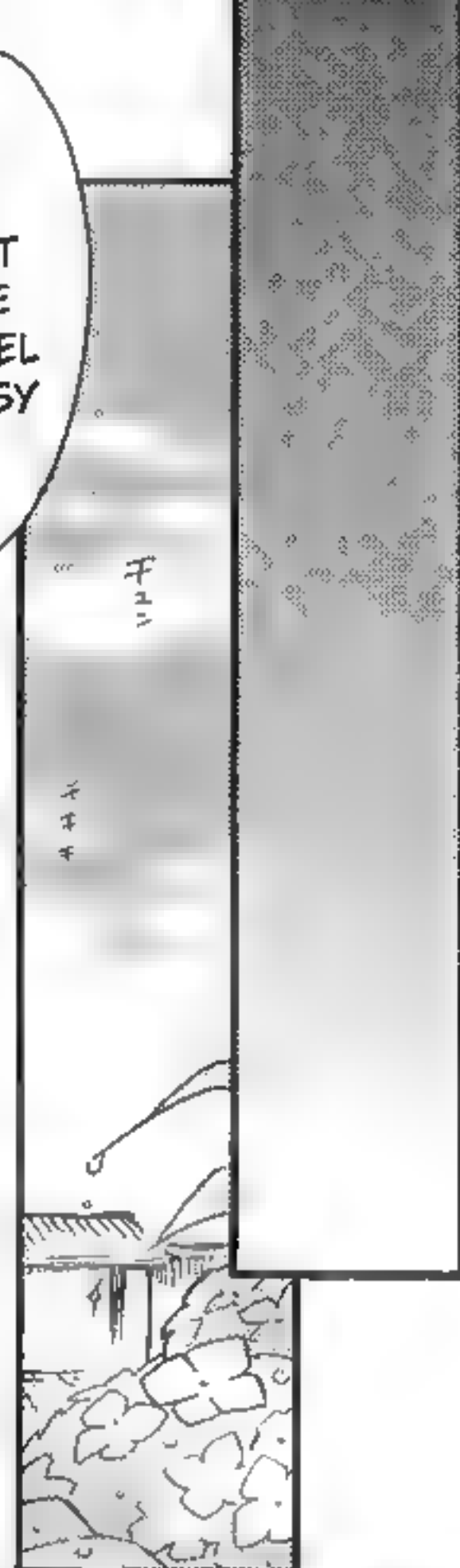


HAA
...

OVER
HERE,
SEIICHIRO.

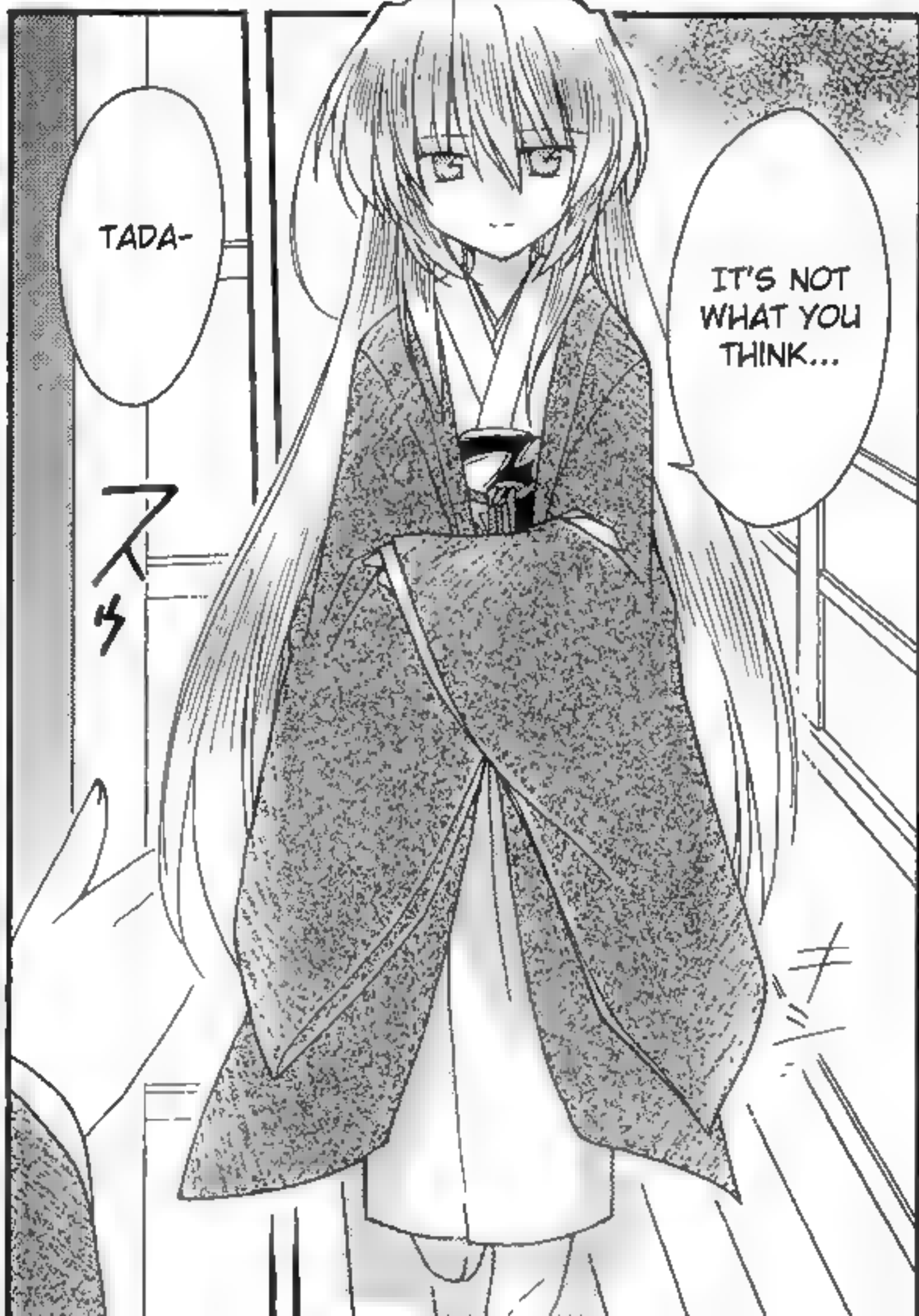


YOU
DON'T
HAVE
TO FEEL
LINEASY
...



LOOKING AT
THE FACES
OF MY
SERVANTS.

I
JUST
FELT
LIKE
...



TADA-

IT'S NOT
WHAT YOU
THINK...



THEY
TOLD ME
WE COULD
START
OVER...

AND BE
HAPPY
MAKING
NEW
MEMORIES
IN THE
FUTURE.

AND

I WANT
TO DO
THAT
TOO.



KAYA-
SAMA
...

YOU MUST
HAVE HEARD
ABOUT WHAT
HAPPENED.



THIS WAS
ALSO MY
FATHER'S
WISH.

THERE IS
NOTHING TO
FORGIVE



AS A
PERSON
WHO
STEPPED
ON THE
WEAK,



CAN YOU
FORGIVE MY
SELFISH
WISH?



ALL
OF
YOU
...

ARE ALL
IDIOTS.

...
PEOPLE
OF THE
TOGI
HOUSE

AND
KAYA-
SAMA!

AND BE
FRIENDS
WITH ERIKA-
SENPAI,
IORI-SENPAI

I WILL
ALSO
STAY
WITH
YOU...



BECOME
IORI'S
SERVANT.

IF YOU
WANT
YOUR
SISTER
TO LIVE
FREELY

I RE-
MEMBER
...

BUT I
CHOSE
THAT
PATH
MYSELF.

I KNOW
IORI
WON'T
AGREE TO
IT, SO...

I'LL
JUST
HAVE
TO GET
SOME
OF HIS
BLOOD.

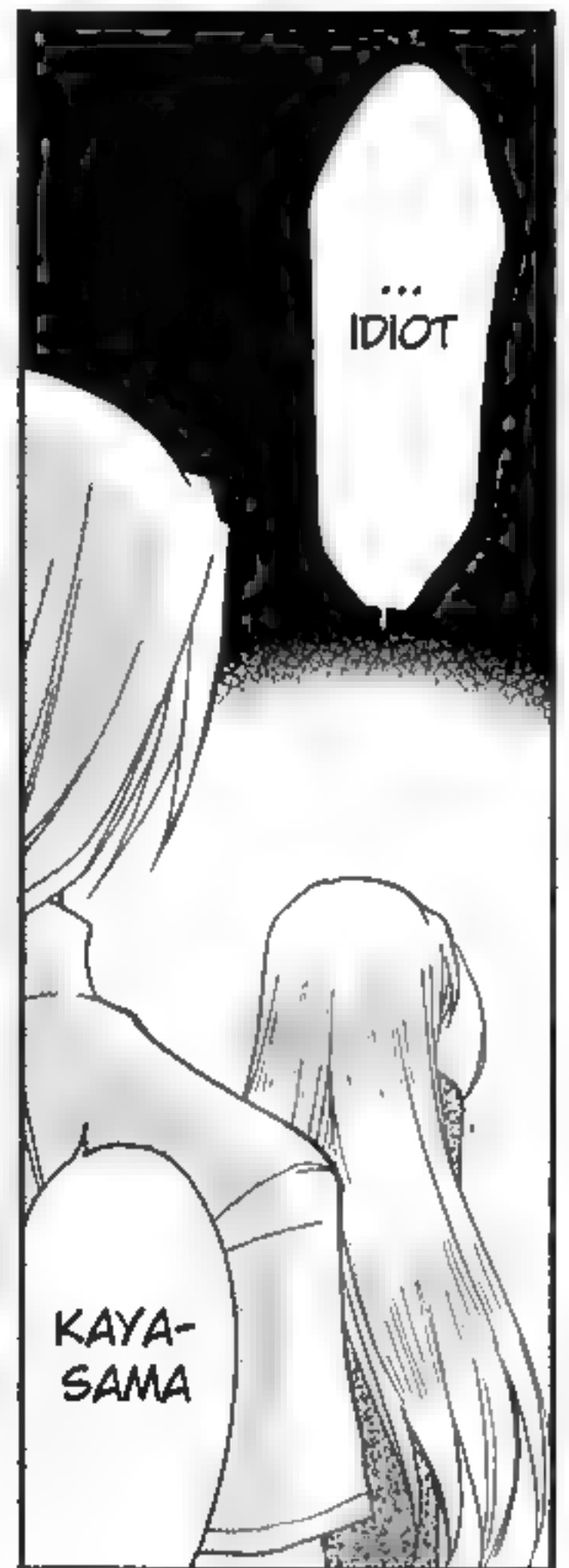


YOU
TOO,
SEI-
ICHIRO!
DO YOU
REMEMBER
WHAT I
SAID TO
YOU TWO
YEARS
AGO?



BECAUSE
YOU THINK
YOU DID A
LOT OF BAD
THINGS.

YOU
WANT
TO BE
PUNISHED

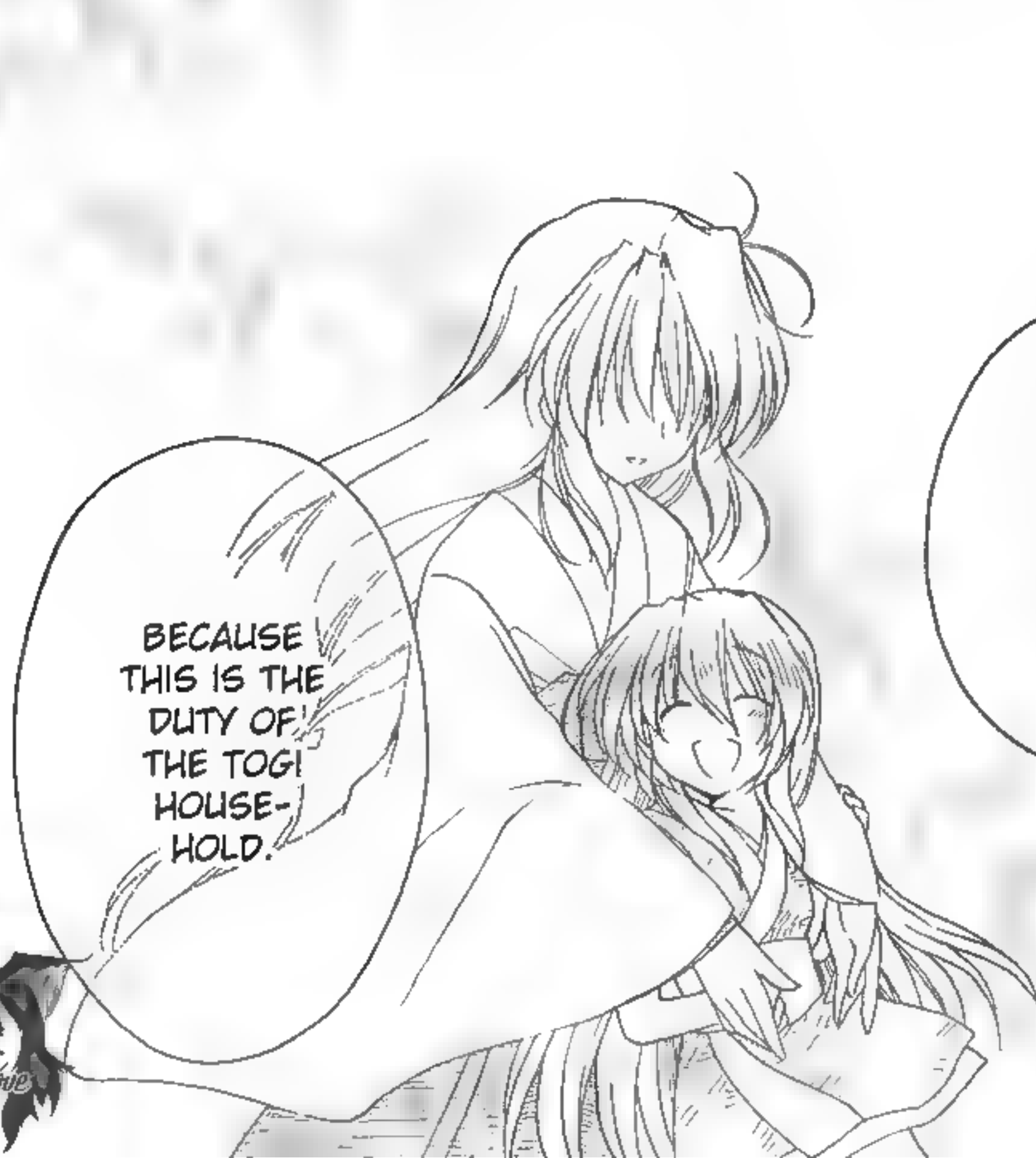


...
IDIOT

KAYA-
SAMA



BUT TOO
BAD, NO ONE
IN THE TOGI
HOUSEHOLD
WISHES
FOR THAT.



BECAUSE
THIS IS THE
DUTY OF
THE TOGI
HOUSE-
HOLD.

WE, THE
TOGI, WILL
ALWAYS
SUPPORT
YOU.

PLEASE
GO CHASE
AFTER YOUR
HAPPINESS.







HEY,

YOU DIDN'T HAVE TO USE THAT TONE!

HI, KAYA-SAN.

EH? YOU'RE HERE TOO?

THANKS FOR WELCOMING ME..



ARE YOU EVEN LISTENING?

WHO CARES

WHERE'S THE DORM?

LET'S START WITH ERIKA'S ROOM.

SHE'S STILL LIKE ALWAYS ...



A FEW DAYS AFTER THE INCIDENT ...

FUKU-KAICHOU AND KAYA-SAN GOT ALONG WELL.

I'M FINE.

AREN'T YOU HOT, DRESSED LIKE THAT?



BUT







...IS
THAT
RIGHT?



ALL THE
STUDENT'S
WELFARE
IS THANKS
TO HER!

THAT'S
RIGHT!

ERIKA
ALWAYS
GIVES HER
BEST AS
THE FUKU-
KAICHO!

WHY DO YOU
SOUND SO
PROUD?
IT'S NOT
LIKE YOU DID
ALL THAT.

ええん!



ALL
OF
YOU

HEY
...

EH?

THEY
ARE
GOOD
FRIENDS.

THE
TANGLED
CHAINS

ARE BEING
UNWOUND.



I'LL
LEAVE
ERIKA IN
YOUR
CARE.

OF
COURSE!
YOU
CAN
COUNT
ON US!

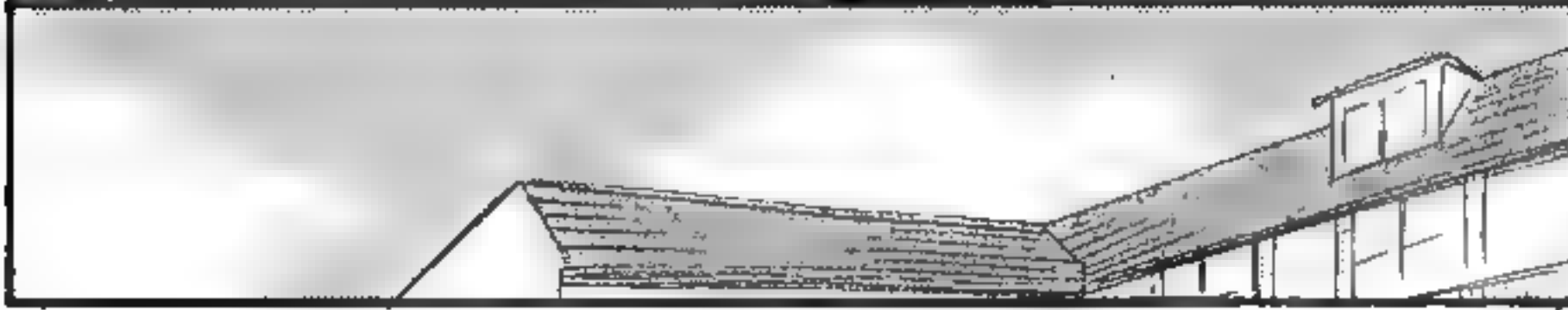


AND SO...

WE MOVE ON TO
THE NEXT CHAIN.

NO, ONLY
KANAOE
CALLS ME
THAT.

DOES
EVERYONE
HERE
CALL YOU
ERIRIN?



IT MUST
BE HARD...
TAKING
CARE OF
THAT KID.

OH
...

WE
BROUGHT
KAYA-SAN
AROUND
THE
SCHOOL.

KIRIHA!

fuu

YOU'RE
SLOW
...



YOUR
JOKES
NEVER
MADE
HEY, ANYONE
STOP LAUGH...
PUSHING
ME!

fuu
fuu

LET'S GO,
EVERY-
ONE'S
WAITING.

I WAS
JOKING
...



YEAH,
BUT

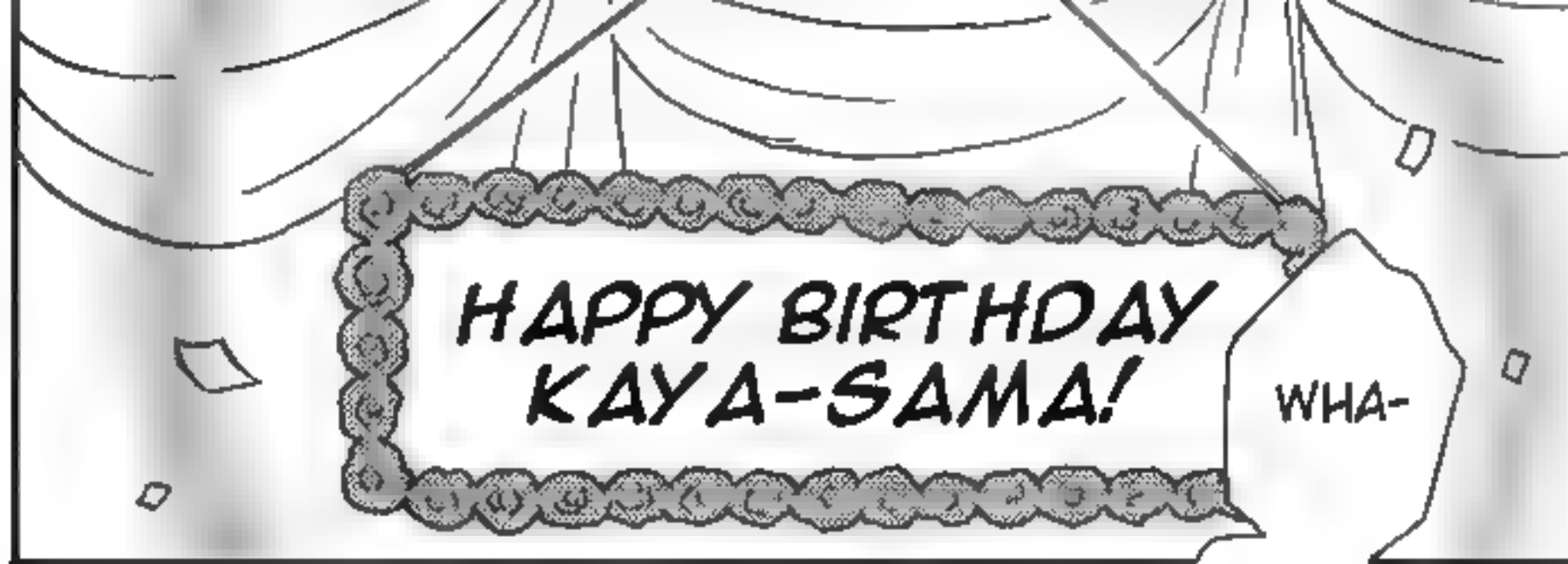
I'M NOT
USED TO
IT YET.

NII-SAMA,
ARE YOU
READY?

YEA!

HEY,
THEY'RE
FINALLY
HERE.





HAPPY BIRTHDAY
KAYA-SAMA!

WHA-

MY
...

MINE?



IT'S A BIRTH-
DAY
PARTY.

YOU
STILL
DON'T
GET
IT?



NII-SAN
SAID IT WAS
BETTER TO
GO FOR A
SURPRISE!

SORRY
FOR
HIDING
IT,

IN THE END,
EVERYONE
CAME TO
CELEBRATE.



DO YOU
REMEM-
BER SUCH
THINGS...

WHY

IT HAS
BEEN
ABOUT TWO
HUNDRED
AND FIFTY
YEARS,
RIGHT,
KAYA?



SERI-
OUSLY,
EVERY-
ONE...



MY
...

BIRTH-
DAY
...





HOW THE HELL DO YOU MAKE A CREDITS PAGE AGAIN?

THIS CHAPTER SHOULD HAVE BEEN OUT MONTHS AGO, BUT EH IT'S NOT LIKE YOU ALL MISSED OUT ON ANYTHING. AS FAR AS I'M CONCERNED THE STORY ENDED LAST CHAPTER SO THERE!



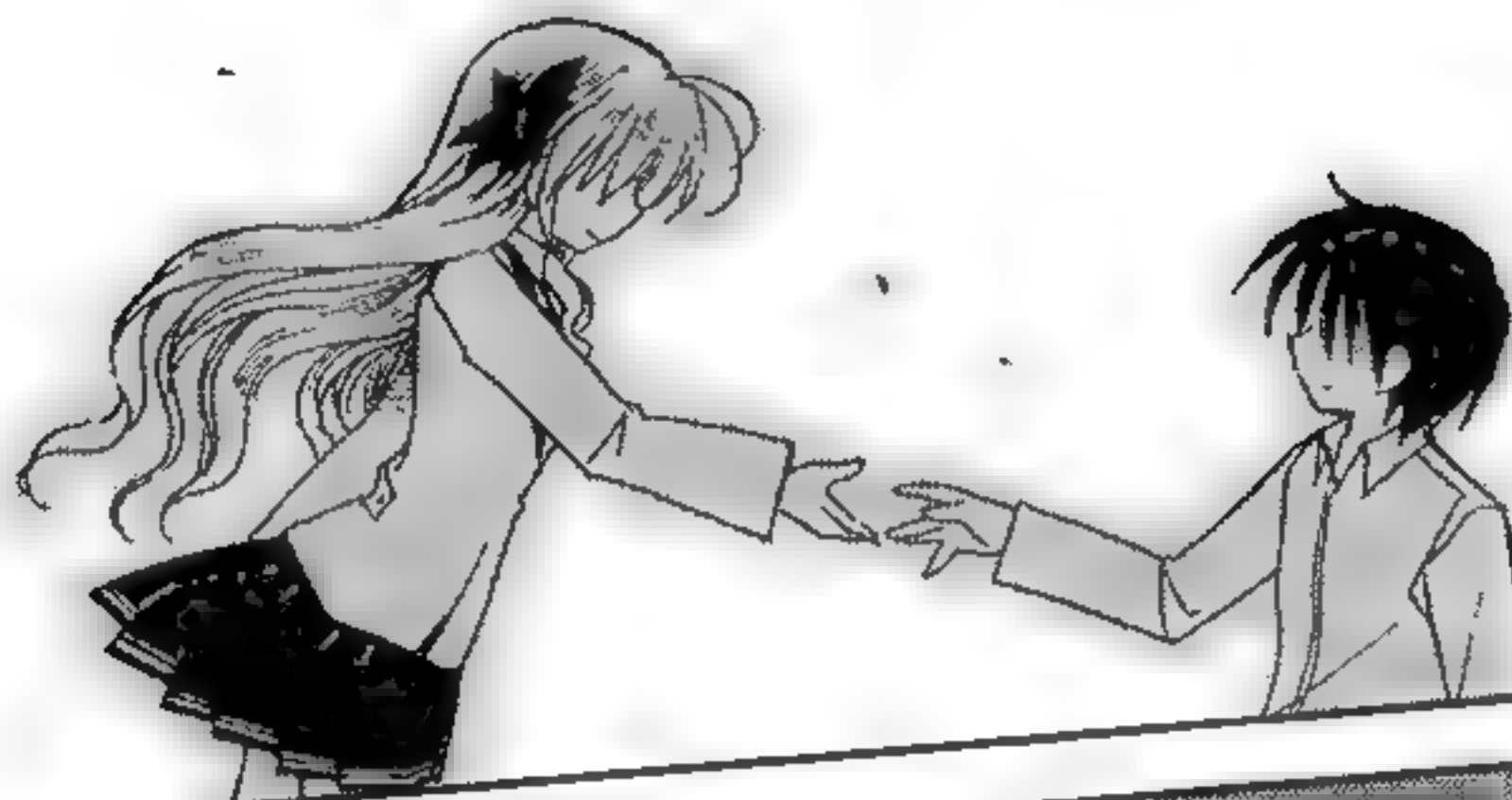
TRANSLATOR:
RYOGAWA

EDITOR:
PIMPTOAD

PROOFREADER:
POLO5021

OH YEAH THERE
MAY OR MAY NOT
BE AN UPDATED
VERSION OF THIS
TO FIX THE
ERRORS THAT
SHOULD HAVE
BEEN FIXED, BUT
THAT'S NL FOR
YOU?





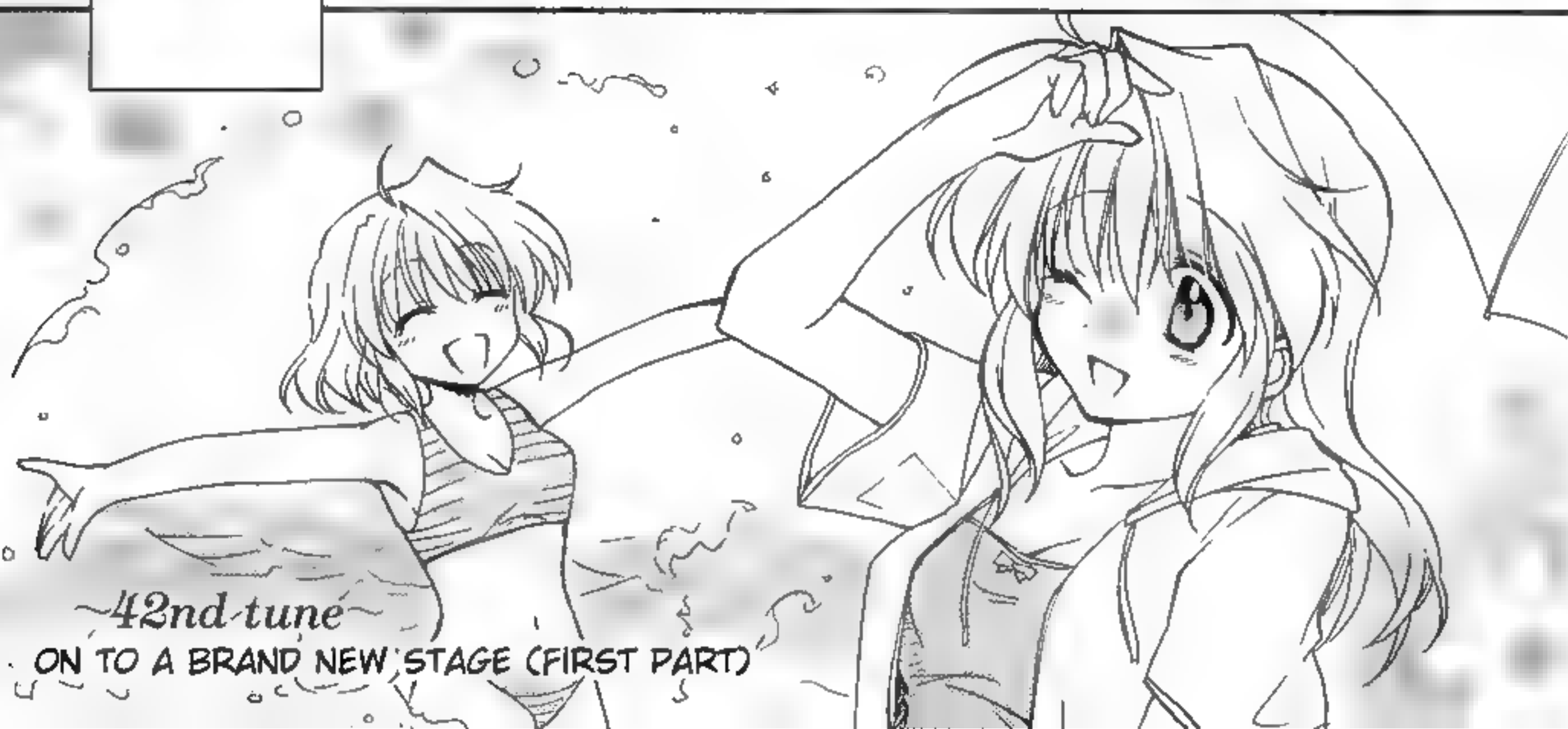
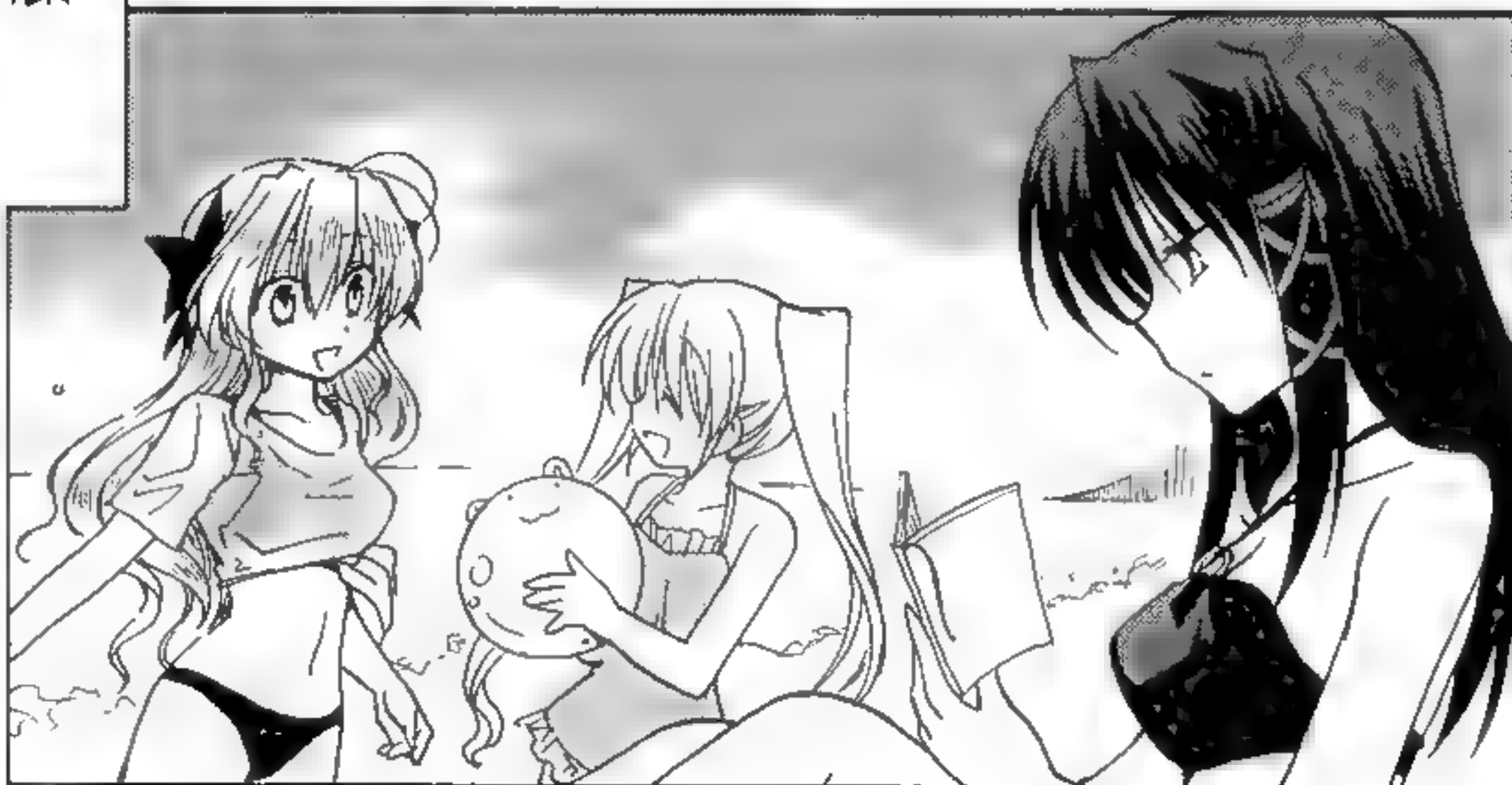
THE
SPRING OF
ENCOUNTER
HAS
PASSED



ALONG
WITH THE
ENDLESS
RAINY
SEASON

SOON
AFTER

THE
STEADY
SUMMER
HAS GONE
BY-



42nd tune
ON TO A BRAND NEW STAGE (FIRST PART)



HAS
ADDITIONAL
REQUESTS
INCLUDING
A-

THE
HAUNTED
HOUSE OF
4TH YEAR
CLASS 4!

ばん!

IT WAS NOT
LONG UNTIL
SHUCHIKAN
GAKUIN
WELCOMES



EHHH WE
DONT HAVE
ANY MORE
SPARES!?

THE DRAMA
CLUB WANTS
TO CHANGE
SOME OF THE
CONTENT OF
THEIR PER-
FORMANCE

ASK THEM
TO SUBMIT
THE SCRIPT
FIRST!

THEN
LET'S TRY
TO BORROW
FROM THE
PHOTOGRAPHY
CLUB!!

THE PREPARATION SHOULD
HAVE BEEN FINISHED
ON THAT SIDE

A BUSY FALL
REASON LED
BY THE
BUNKASAI

~42nd tune~
ON TO A BRAND NEW STAGE (FIRST PART)





WH-
WH-
WHAT
DO YOU
MEAN
IDIOT!

IF YOU
WANT TO
THANK
SOMEONE
THEN GO TO
THE IDIOT
MOTHER
VAMPIRE

SHE
WILL BE
VERY
PLEASED



I WILL
TYPE
IT IN

THANK
YOU FOR
STAYING
IN THE
STUDENT
COUNCIL!

YOU
HAVE
BEEN A
GREAT
HELP

IT'S
NOTHING

BUT I WASN'T
EXPECTING TO
BE DRIVEN TO
WORK LIKE
THIS AS SOON
AS I CAME
BACK...



JUST GO
SEE WHAT
THEY ARE
UP TO AND
HELP IF
YOU HAVE
TIME

ONLY IF YOU
HAVE TIME!

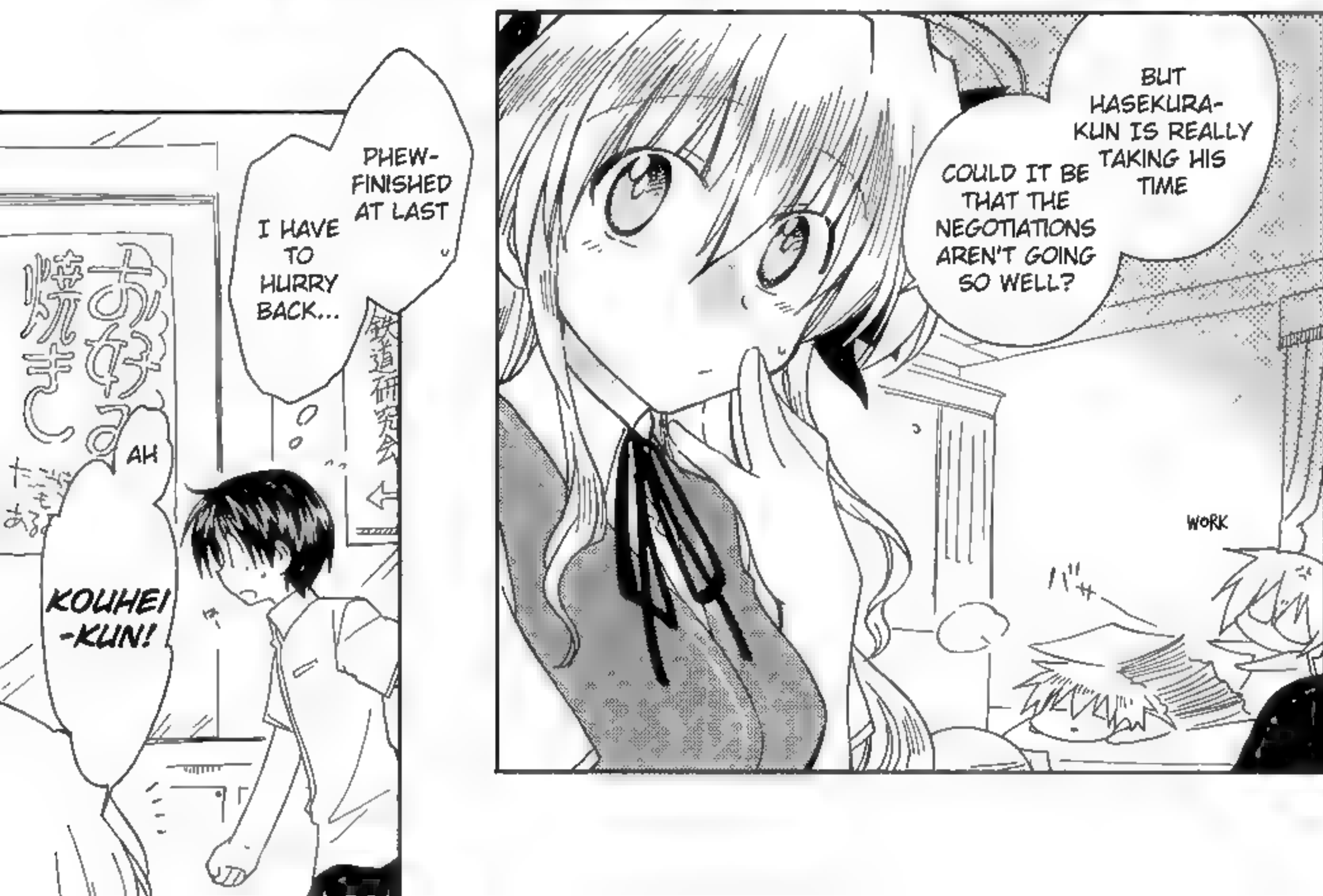
CAN YOU...

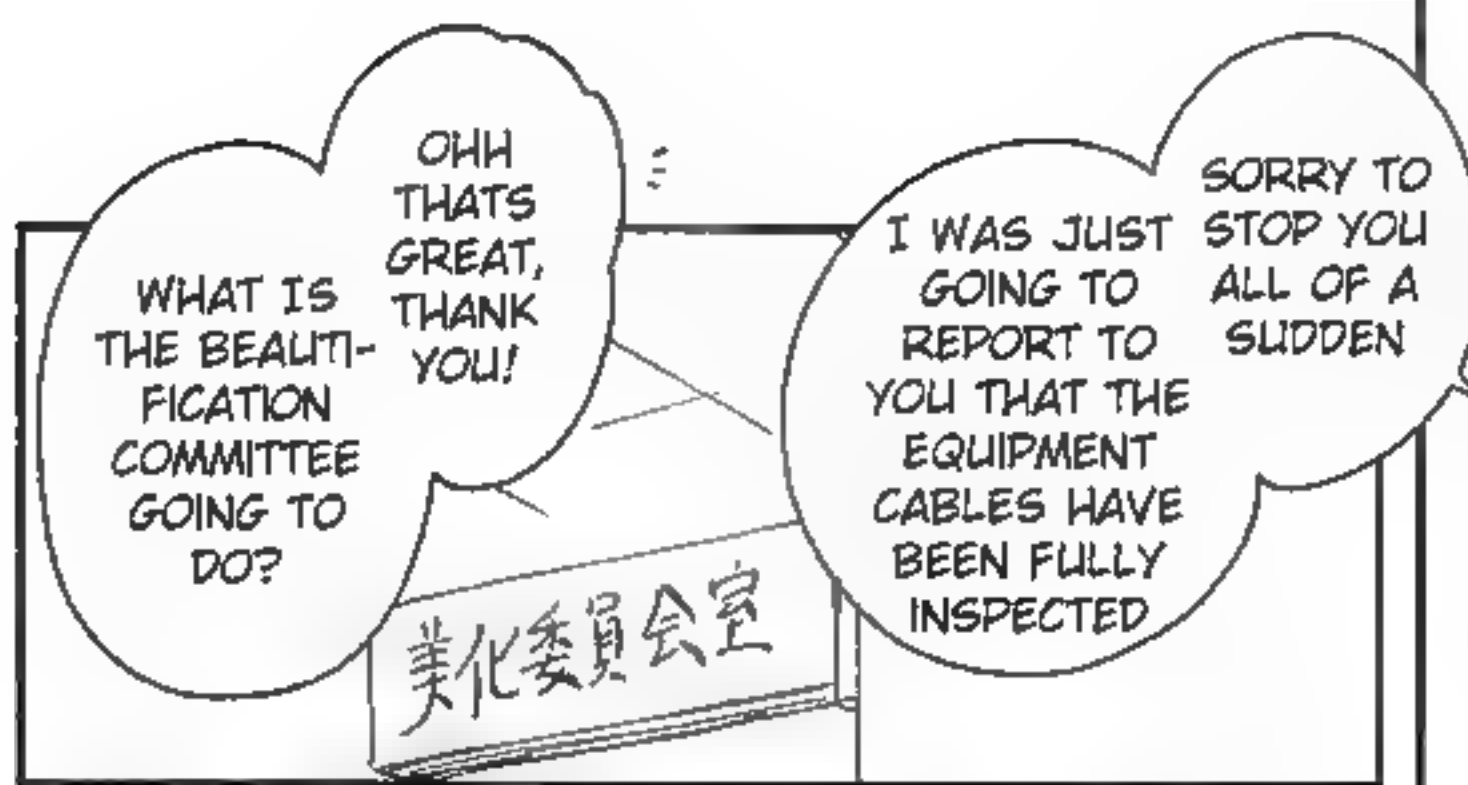
TRY TO
HELP
THEM
KIRIHA

AND

THIS WAS
NOT AN
[ORDER] IT
WAS A
[REQUEST]

I HAVE NO
REASON TO
REJECT











HOW COULD I
ACT TIRED AND
COMPLAIN AS
THE NEXT
RESIDENT
ADVISOR

WITH THE
WAY OUR
CURRENT
RESIDENT
ADVISOR
IS



SAY
KOUHEI-KUN

YES?



あははは

THAT WILL
BE ALL,
EVERYONE
FIGHT TILL
THE END!

HMM-
FOR A
SMALL
PERSON
SHE SURE
LOOKS
BIG FROM
THE BACK

0.



AND THE
STUDENT
COUNCIL
IS NO
EXCEPTION
...

THANKS!

I WILL BRING
THE DESSERTS AS
SOON AS THEY
ARE DONE

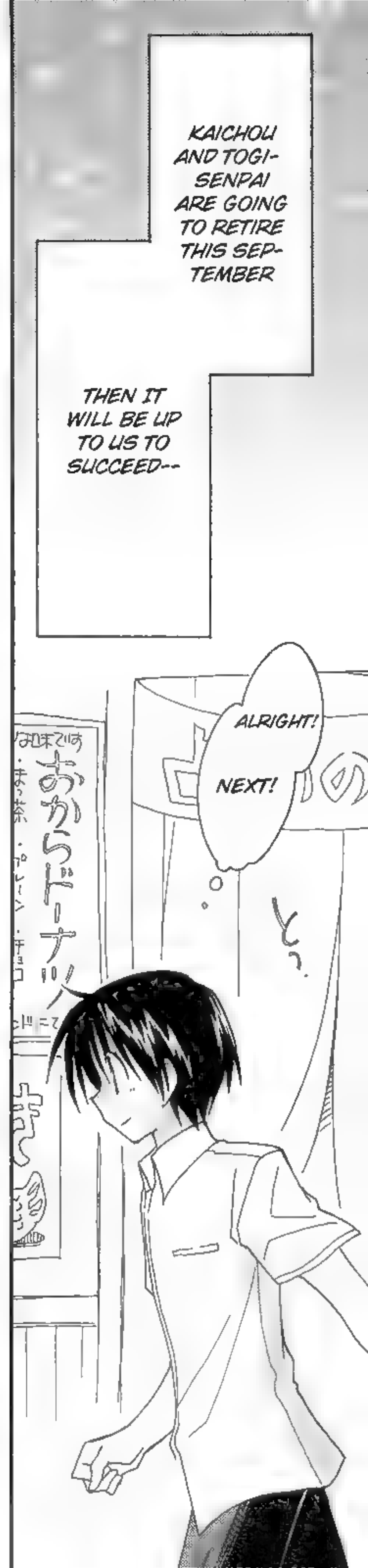
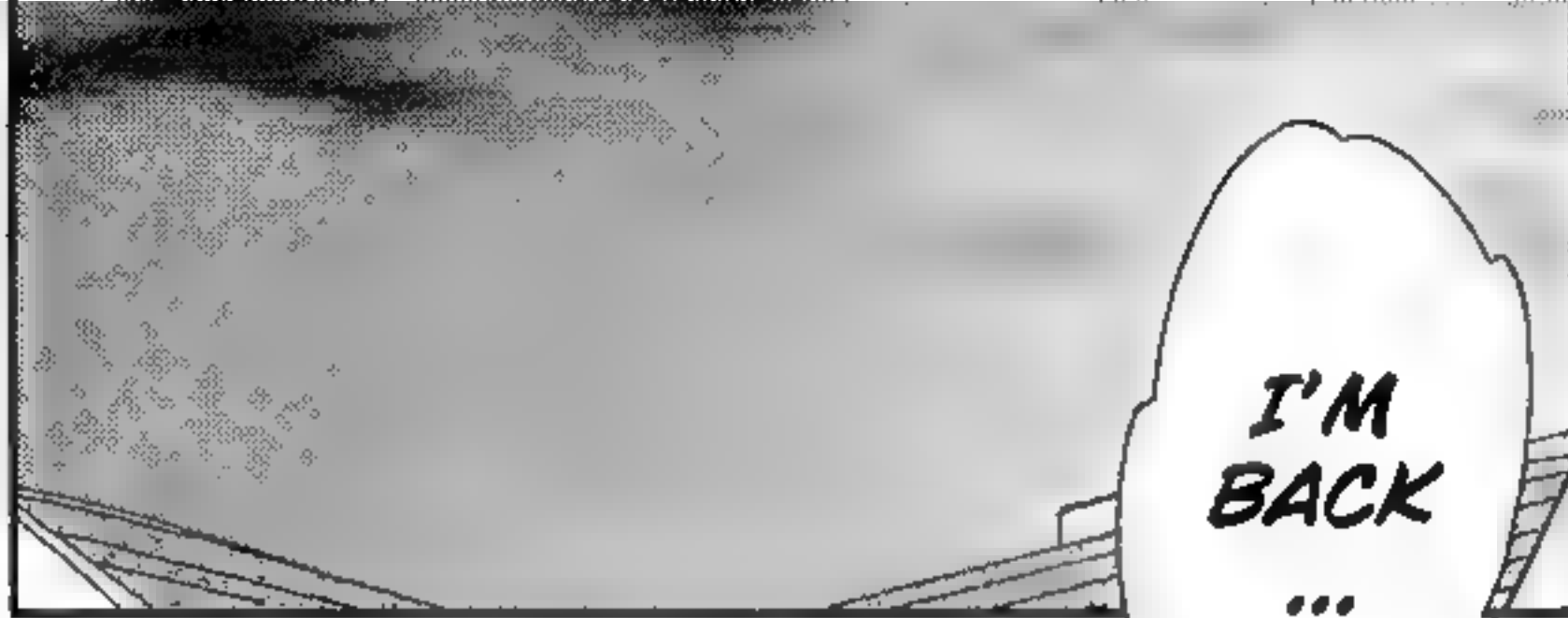
IT WILL
BE TIME
FOR THE
NEW
GENERA-
TION WHEN
BUNKASAI
ENDS

THE SENIORS
WHO ARE
ABOUT TO
GRADUATE
ARE GOING
TO PASS ON
THEIR WORK
TO THE
JUNIORS



...
YEAH

HARUNA
WILL BE AN
EXCELLENT
RESIDENT
ADVISOR, I
KNOW IT





SHE CAN'T
BE THE
SAME AS
WHEN SHE
WAS A
VAMPIRE

ERIKA
IS ONLY
SLIGHTLY
STRONGER
THAN A
REGULAR
HUMAN
BEING
RIGHT
NOW

EVEN
THOUGH THE
SHARD SHE
SWALLOWED
WHEN
SHE WAS
SMALL STILL
REMAINED IN
HER BODY



NOT TO
MENTION

SHE HAS
BEEN VERY
BUSY
RECENTLY

WHAT
A RARE
SIGHT...
FUKU-
KAICHOU
FELL
ASLEEP



WHAT A
SILLY
LITTLE
SISTER

-BUT SHE
STILL WORKS
AS HARD AS
BEFORE AS
YOU CAN SEE



THEY ALL
LEFT AFTER
FINISHING
THEIR WORK

WHERE
ARE THE
OTHERS?

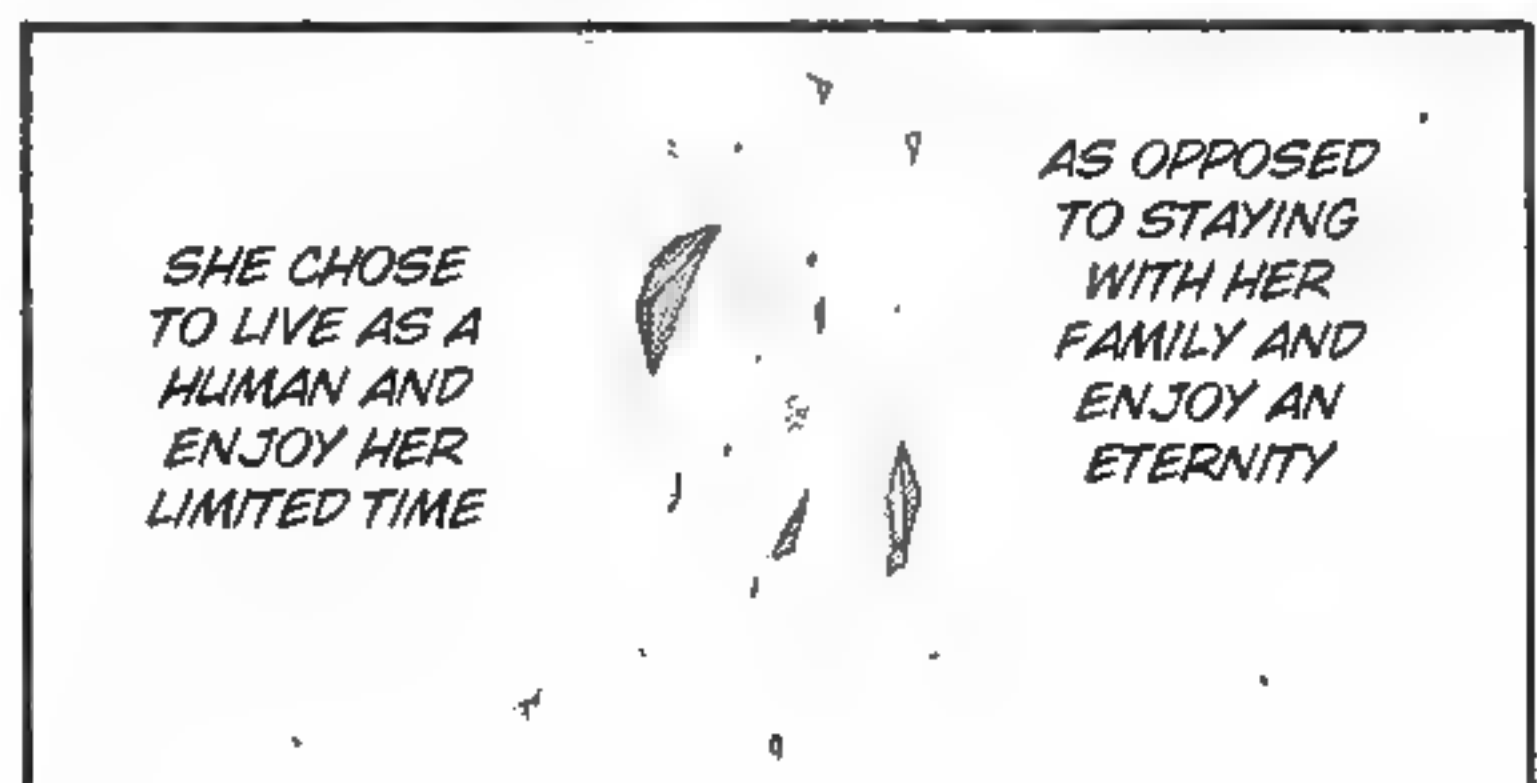
I AM
HEADING
BACK AS
WELL
AFTER I
HAND THIS
FILE IN



CAN YOU
NOT BRING
EVERYTHING
TOWARDS
THAT
DIRECTION

BUT THAT IS A
REAL SELLING
POINT TO
HASEKURA-KUN
RIGHT <3









OH
WELL
...

OKAY



LET'S
GO

HASEKI-
RA-KUN!



KAA-
SAMA
SAID

SHE
WOULD
COME AND
VISIT
DURING
BUNKASAI

THAT MIGHT
BE THE
REASON
WHY I AM
WORKING
SO HARD



...KAYA-
SAN'S
COOKING
HAS NOT
IMPROVED
AT ALL...

HAH

I MIGHT
BE
OVERLY
EXCITED



SAY, WHAT
KIND OF
DREAM DID
YOU JUST
HAVE?

HMM

I THINK
OKAA-SAMA
WAS THERE
...



AND THIS LINE
IS COMING
FROM THE
HASEKURA-
KUN WHO IS
USUALLY SO
RECKLESS?

A
HA
HA
HA



OH,
THAT'S
WHY...

ARA!

I CAN UN-
DERSTAND
...BUT DON'T
BE TOO
HARD ON
YOURSELF



RIGHT
...

-UNDER
THOSE
SMALL
FLICKERS
OF LIGHT



LOOK
HASEKU-
RA-KUN

THERE
ARE
FLICKERS
OF LIGHT
ALL OVER
THE
CAMPUS

YEAH

THERE ARE
STUDENTS
STAYING
BEHIND TO
FINISH
PREPARA-
TIONS



なまー

FOOD IS HERE-

GOOD JOB HACHIMANDAI!

THERE
ARE
FRIENDS



AND
THERE
ARE
MEMORIES

UNDER THE
LIMITED
TIME

WE TRIED OUR
HARDEST TO
TRANSFORM
THEM INTO ONE

HEHE!



QUICKLY
TIME
PASSED BY,
LEAVING US
NO TIME TO
CATCH OUR
BREATH

OKAY

LET'S GO
MOTIVATE
EVERYONE
JUST LIKE
NII-SAN
DID!

EH?
RIGHT
NOW?

OUR
SCHOOL
LIFE IS
NOW!

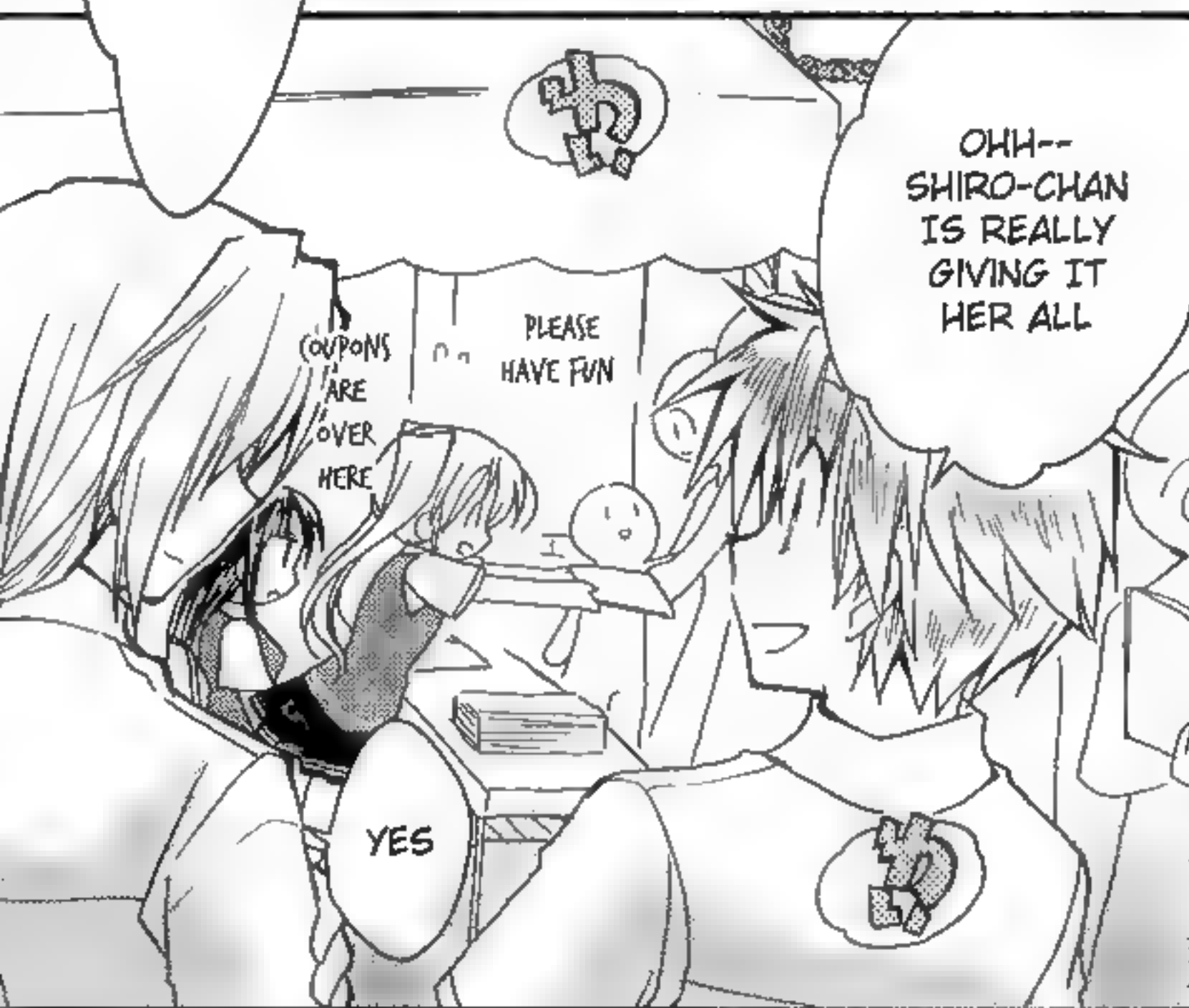
OF
COURSE



SHUCHIKAN
GAKUIN
BUNKASAI

PLEASE
COME
THIS WAY
TO GET
YOUR
PAMPHLET
----!

BUNKASAI
FIRST DAY



OHH--
SHIRO-CHAN
IS REALLY
GIVING IT
HER ALL

COUPONS
ARE
OVER
HERE

PLEASE
HAVE FUN

YES

THEREFORE I...

WE...

CONTINUE
TO MARCH
FORWARD WITH
THE PASSAGE
OF TIME---



AH--
SOMEONE IS
HITTING ON
HER

I'M
KIDDING
TEE
HEE



EVEN THOUGH
I AM WORRIED,
SHE IS THE
MOST SUITABLE
PERSON FOR
THE RECEPTION
JOB...

SHIRO
PARTICIPATED IN
LAUREL RING'S
VOLUNTEER
EVENTS BEFORE
AND MET A LOT
OF PEOPLE

SHE IS A
MEMBER OF
THE TOGI
FAMILY
AFTER ALL



MOST OF THE
ATTENTION
DURING THE
FIRST DAY
ARE SPENT
ON THEM

BECAUSE
ASSISTANCE
FROM
MULTIPLE
PARTIES ARE
NECESSARY
FOR US

ARE PEOPLE
FROM THE
CITY HALL
AND BUSINESS
ASSEMBLY
GOING TO
PARTICIPATE
AS WELL?



GEEZ,
NII-SAN
STOP
FOOLING
SEICHIRO-
SENPAI!

DON'T
YOU HAVE
TO GREET
THE
GUESTS!?

OH--
THAT'S
RIGHT

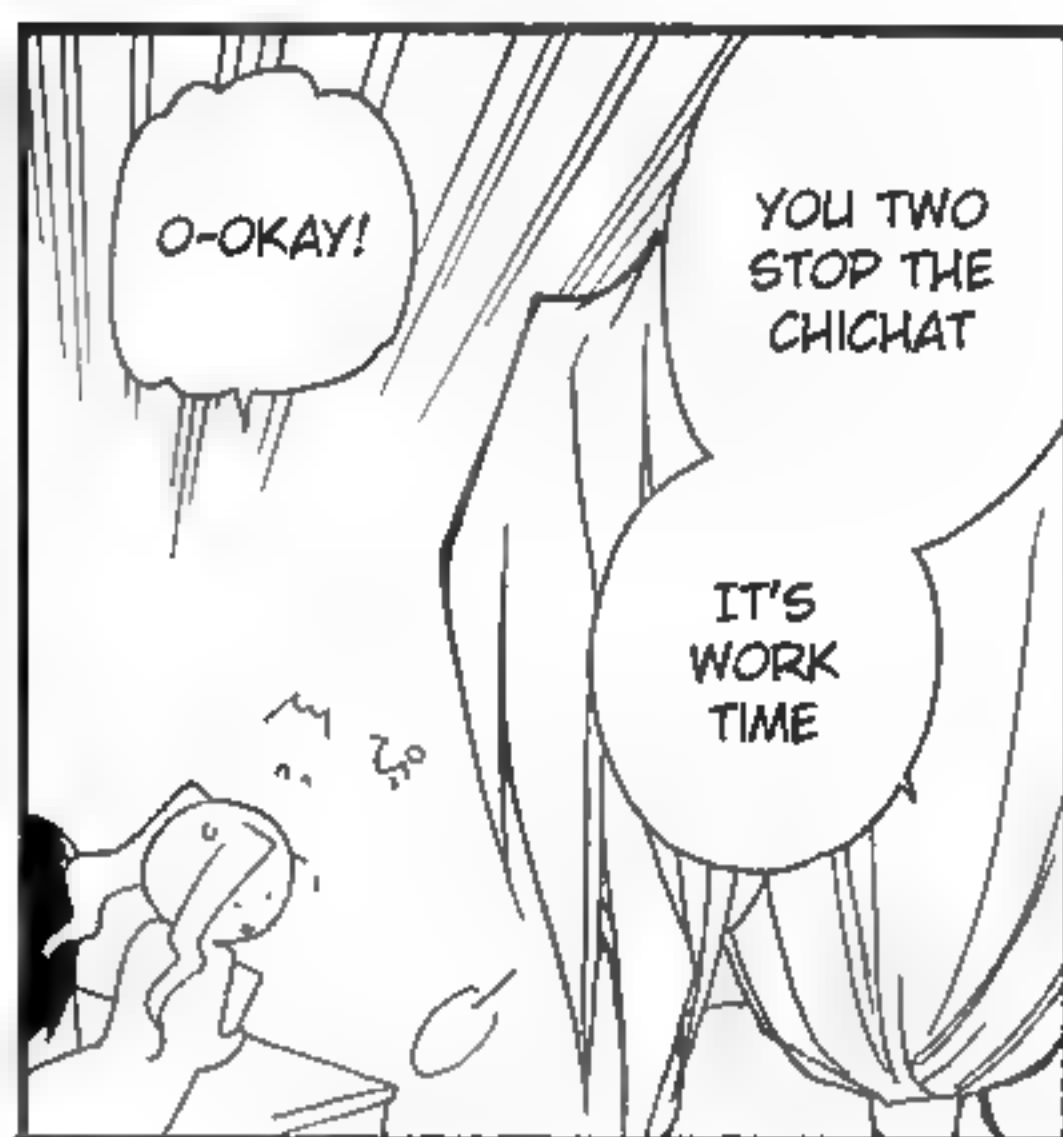


UNDER-
STOOD

THEN WE
WILL BE
OFF!

ERIKA AND
HASEKURA
SHOULD GO
WITH IORI

IT WILL
BE YOUR
TURN
NEXT YEAR



WOULD THEY
BE HAPPY
FOR SHIRO'S
GROWTH?

WOULD THEY
BLAME ME FOR
MY DECISIONS?

-IF

OUR PARENTS
WERE TO SEE
SHIRO AND I
NOW, WHAT
WOULD THEY
THINK?



MY MIND
IS SO
CALM

THAT I CAN
FINALLY
FORGIVE
MYSELF TO
ASSUME
[WHAT IF]-

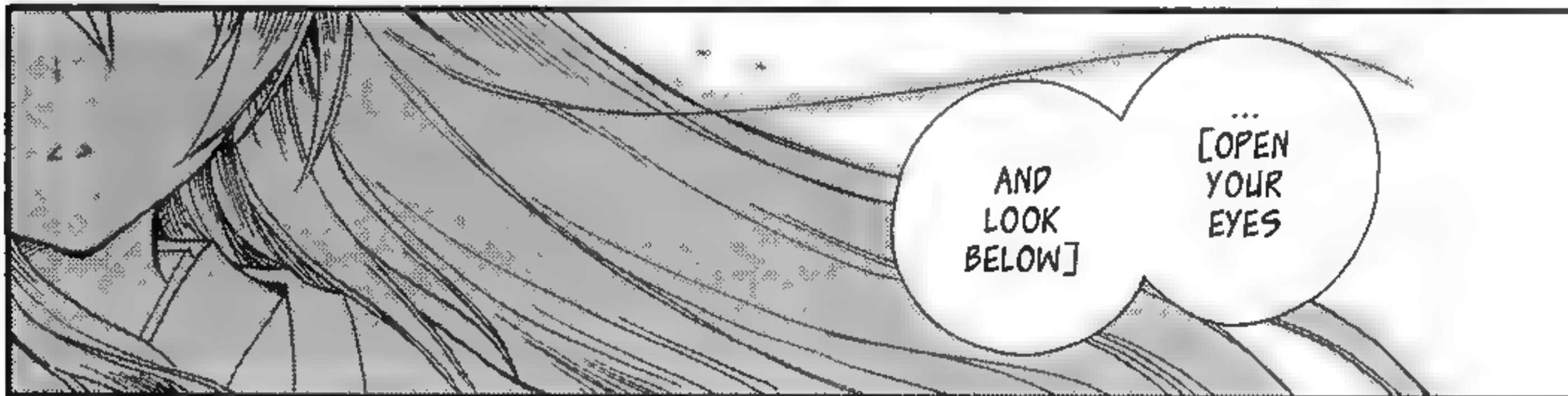
DOES IT
MEAN I STILL
HAVE NOT
THOUGHT
THINGS
THROUGH TO
HAVE THOSE
MUSINGS IN
MY HEAD

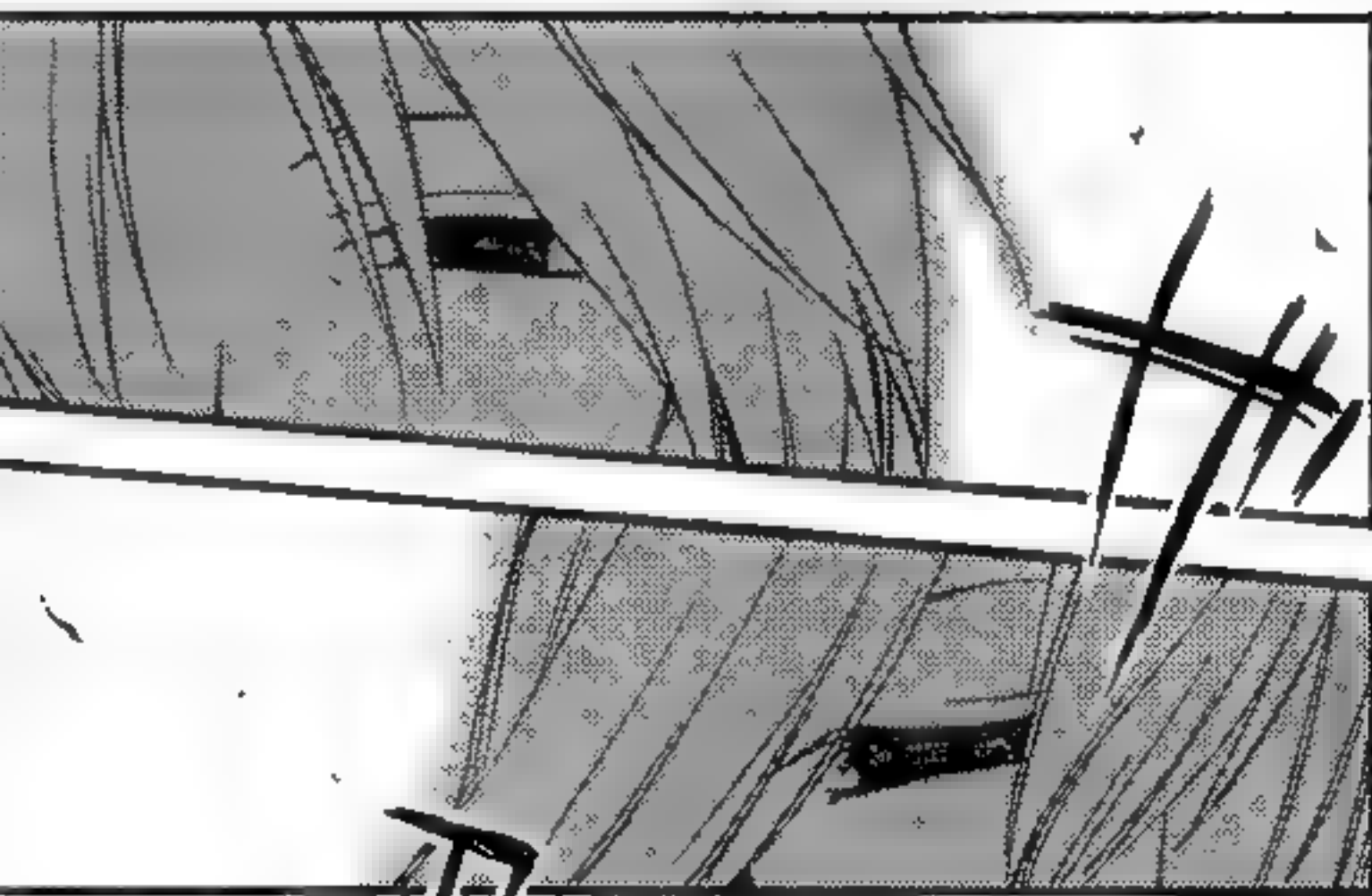
...OR
RATHER



AND
LOOK
BELOW]

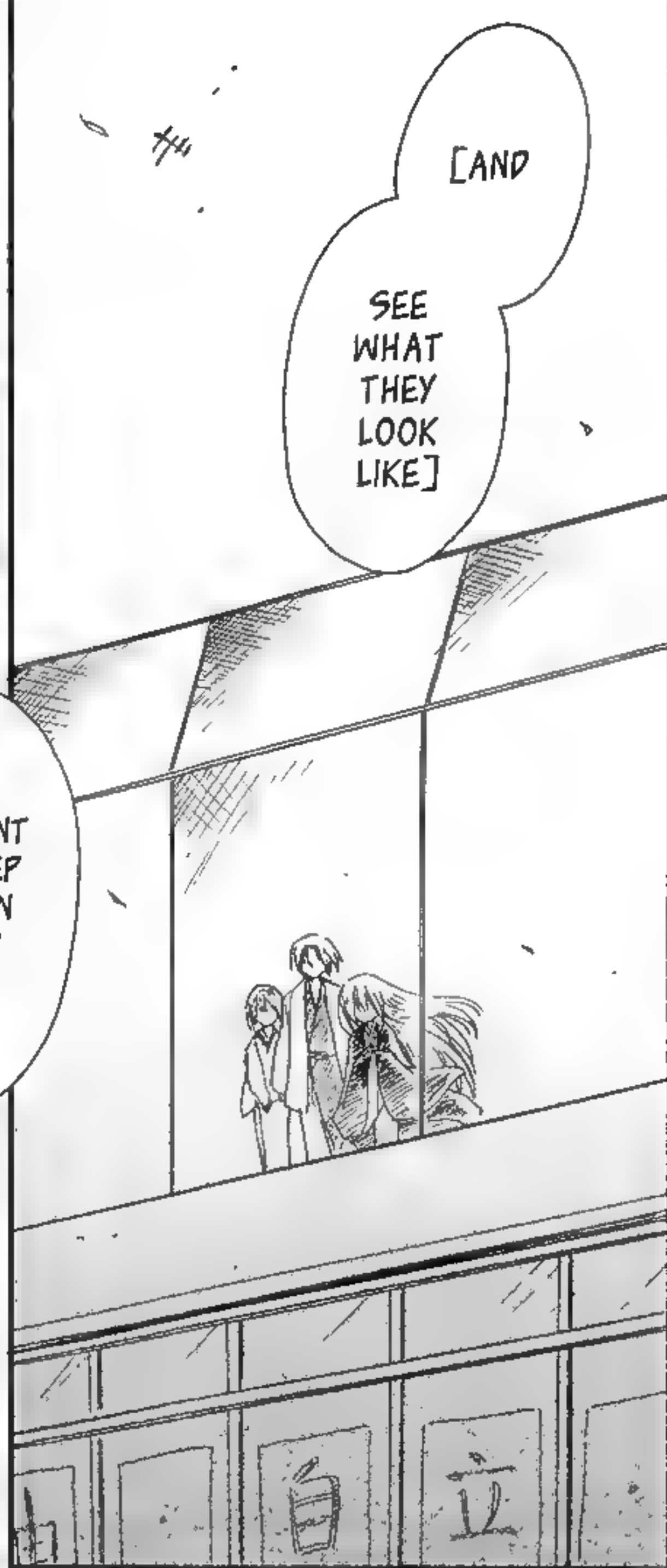
...
[OPEN
YOUR
EYES





...AND
NEVER
FORGET]

[IMPRINT
IT DEEP
WITHIN
YOUR
EYES



[AND

SEE
WHAT
THEY
LOOK
LIKE]



THIS
IS

AN
ORDER
...



THERE WAS
A DROPLET

THE
WEATHER
IS GREAT

HOW
COULD
THAT
BE?

IS IT
RAINING?

HMM



BETTER
THAN
RAIN AT
LEAST

DID YOU
PERHAPS GET
SPLASHED
WITH WATER
FROM THE
RESTROOM?



YA HAHHA

NII-SAN
IS
REALLY
GOOD
WITH
WORDS

TO BE
ABLE TO
MEET WITH
THOSE
ADULTS
FACE TO
FACE AND
TALK

VERY SURPRISED

IS
THAT
SO?



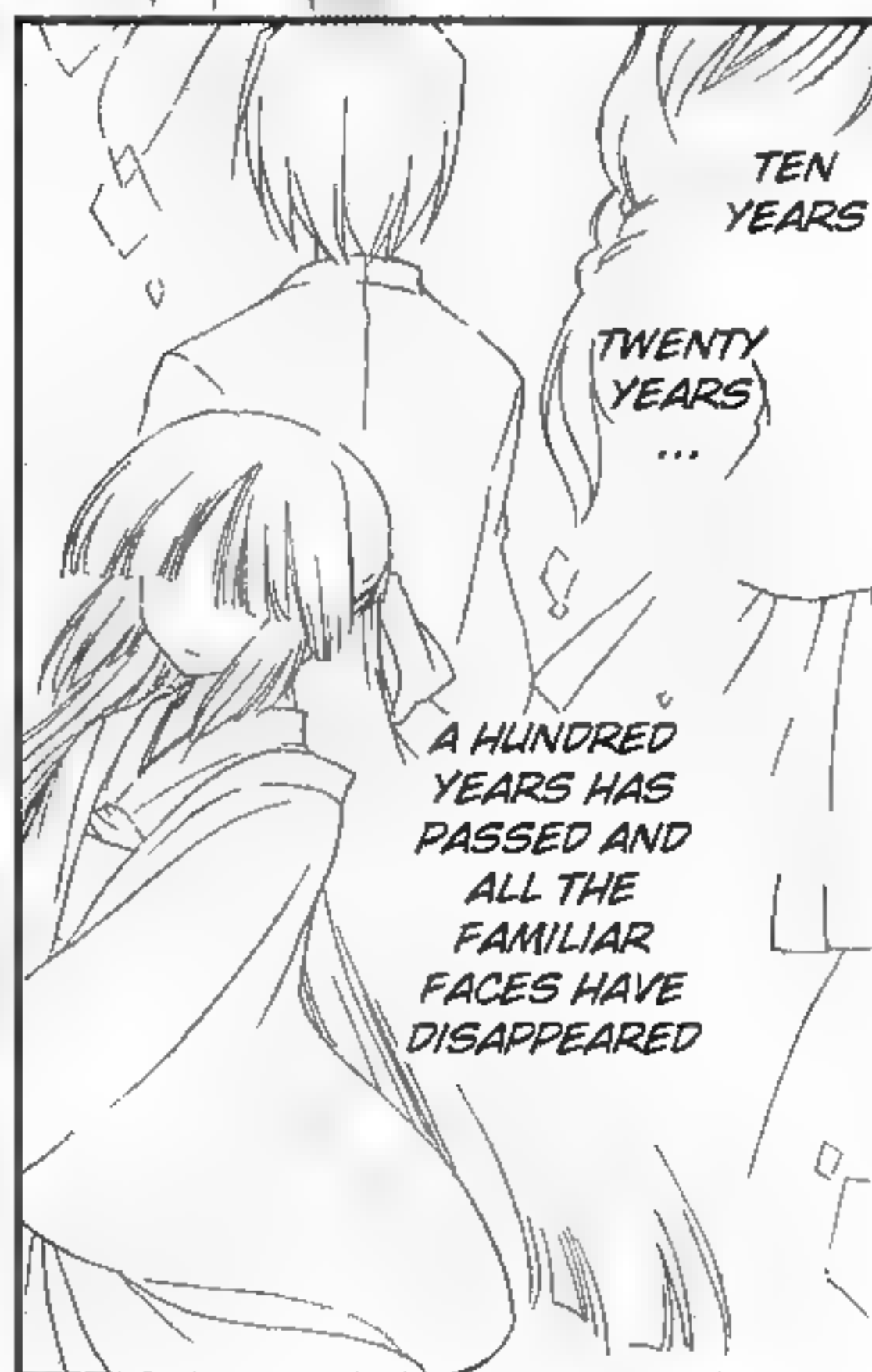
IT'S TRUE
BUT THAT
WAS A REAL
SHOCK
SINCE IT
WAS COMING
FROM YOU!!

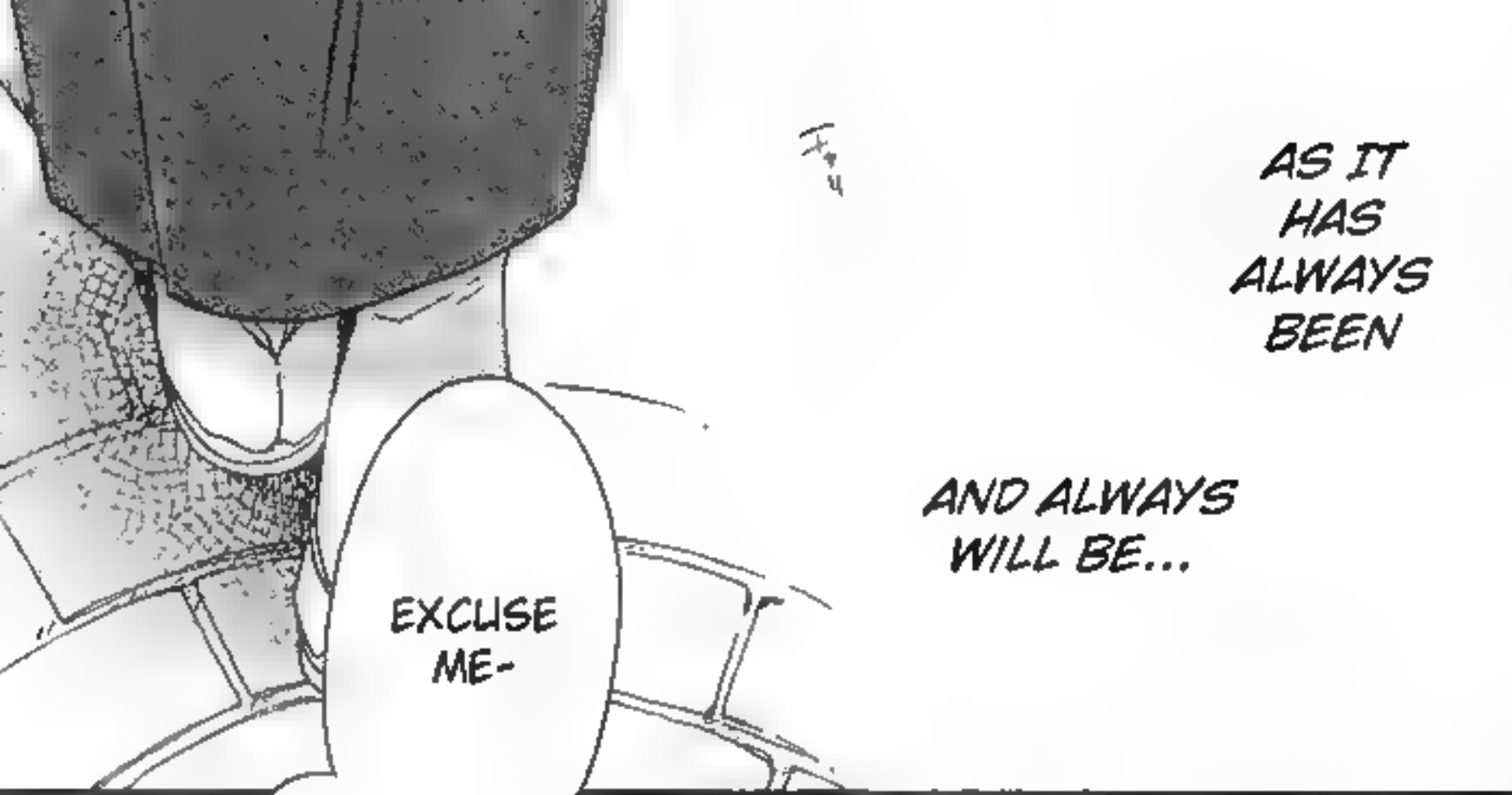
EH?

-BUT
KAICHO
IS A
REAL
MONSTER
AFTER
ALL...

NO...
I WAS
PRAISING
YOU







AS IT
HAS
ALWAYS
BEEN

AND ALWAYS
WILL BE...

EXCUSE
ME-



SORRY TO
INTERRUPT
YOU



I HAVE
QUESTION
TO ASK

WHERE CAN
I FIND THE
CHURCH?

THE CARELESS
EXCHANGE OF
WORDS FROM
THE PAST

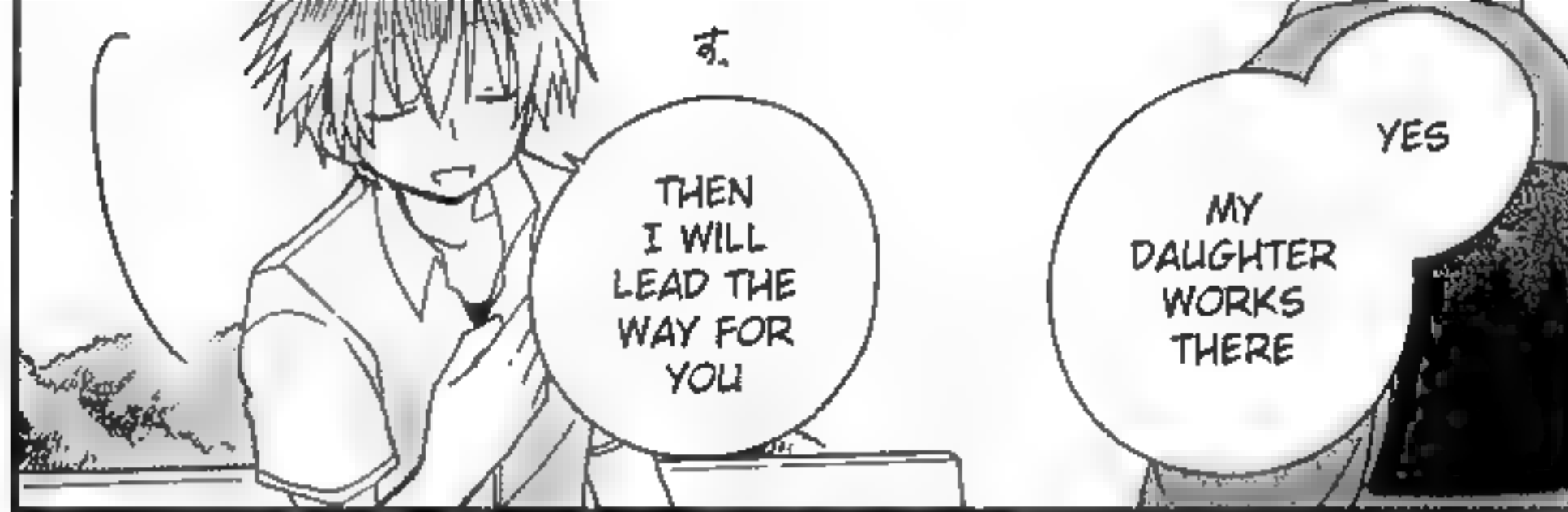
SCENT
OF THE
AIR

NAMES

FACES

RESURFACES
AGAIN ON A
RARE OCCASION

AND
SLOWLY
FADES
AWAY
AFTER



す
THEN
I WILL
LEAD THE
WAY FOR
YOU

YES
MY
DAUGHTER
WORKS
THERE



I WAS ALSO
A GRADUATE
OF THIS
SCHOOL

BUT THIS
TOWN HAS
CHANGED...

HOW
ENTHUSIASTIC,
THANK YOU



YOU HAVE
BUSINESS
WITH THE
CHURCH?



BUT IT IS
STILL VERY
NOSTALGIC

YOU
ARE
RIGHT

I HEARD THIS
SCHOOL HAS
CHANGED
A LOT AS
WELL

IS
THAT
SO?

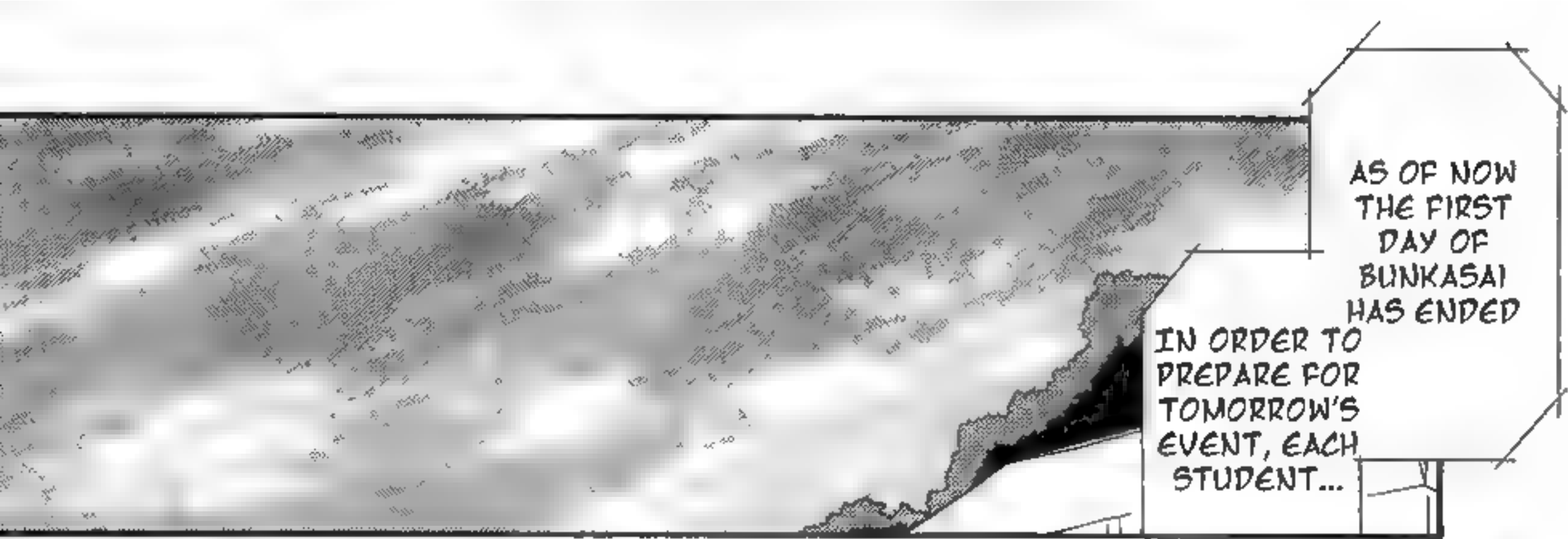


OH
THAT MAKES
YOU A VERY
OLD SENPAI!

HAHA

FUFU
...

YOU KNOW
DESPITE HOW
I LOOK NOW,
I USED TO BE
THE STUDENT
COUNCIL
PRESIDENT
HERE



AS OF NOW
THE FIRST
DAY OF
BUNKASAI
HAS ENDED

IN ORDER TO
PREPARE FOR
TOMORROW'S
EVENT, EACH
STUDENT...



AHAHA
WHAT ARE
YOU GUYS
TALKING
ABOUT?

OH
AND A CERTAIN
SOMEONE WAS
NO WHERE
TO BE FOUND
WHEN WE
RETURNED



ISN'T IT NICE
TO HAVE
SOME ALONE
TIME WITH
HASEKURA-
KUN <3

THAT'S
NOT
IT AT
ALL!!

ARA

THAT IS
TOO BAD
THEN?



GOOD
WORK

GEEZ
SPENT
THE
WHOLE
DAY
GREETING
PEOPLE

FUU

DIDN'T
HAVE TIME
TO TOUR
AT ALL



THEY EVEN
HAVE ME
ON THE
EDGE OF
MY SEAT...

THAT
...

EH
...

NO
...



REALLY
THAT
MEANS YOU
HAD NO
REGRETS
AT ALL

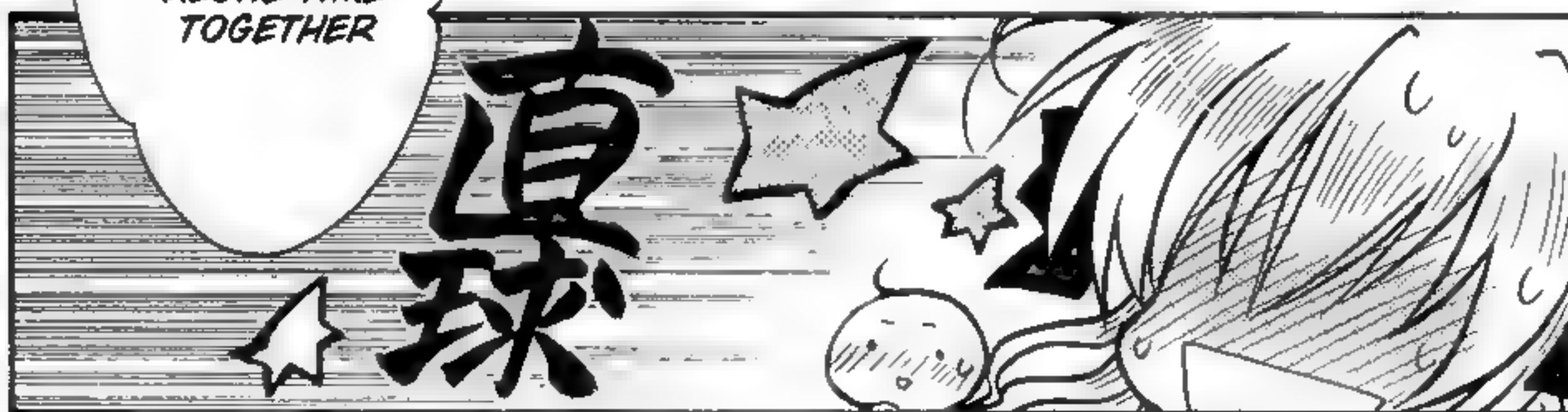
THAT IS
NOT WHAT
I AM
ANGRY
ABOUT...



IT'S OKAY
ERIKAS-
SENPAI! WE
STILL HAVE
BUNKASAI
TOMORROW
AND THE
AFTER NIGHT
FESTIVAL

KUZE-SAN
REALLY
ENJOYS
MANIPU-
LATING
PEOPLE...

I WILL ALSO
WORK HARD
SO ERIKA-
SENPAI AND
HASEKURA-
SENPAI
CAN HAVE
ALONE TIME
TOGETHER





WE PROBABLY WORKED HARD AND FOUGHT TOGETHER BECAUSE WE WANT TO ENJOY THESE MOMENTS

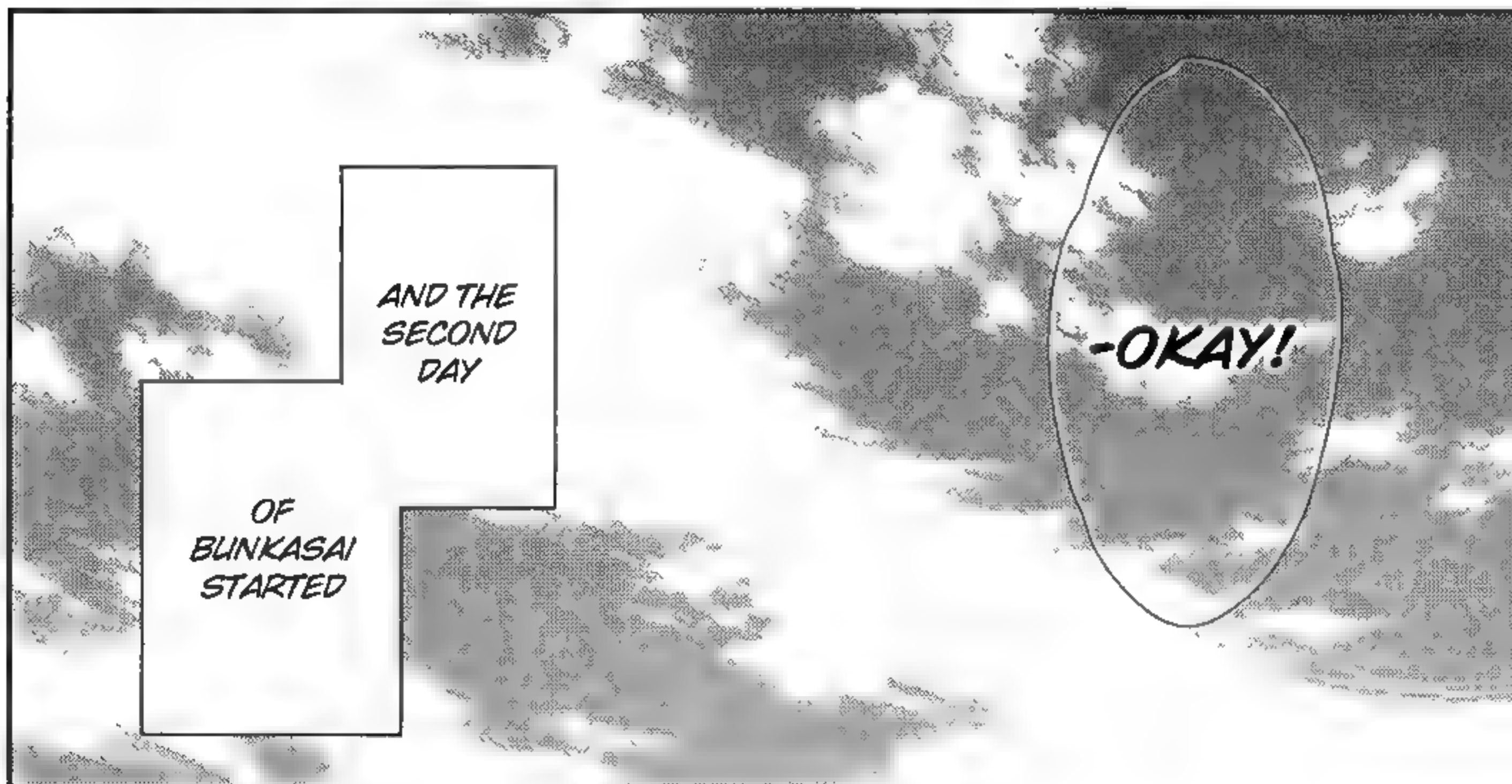




TOMOR-
ROW

LET'S
TOUR THE
BUNKASAI
TOGETHER

AND SO
ANOTHER
DAY HAS
PASSED-



AND THE
SECOND
DAY

OF
BUNKASAI
STARTED

-OKAY!

DAY
TWO
START!!

SORRY FOR
THE WAIT
EVERYONE!

THE 75TH
SHUCHIKAN
GAKUIN
BUNKASAI

~~~~~Last tune~~~~~  
ON TO A BRAND NEW STAGE  
(SECOND PART)





-COME  
ON

LET'S  
WORK  
HARD  
TODAY  
AS  
WELL!!

YEAHH  
---!

新敷地寮内図



~Last tune~  
ON TO A BRAND NEW STAGE (SECOND PART)











It was  
so long  
ago

[COMMITTEE  
CHAIRMAN]

IT'S TRUE  
I WAS THE  
COMMITTEE  
CHAIRMAN  
WAY BACK  
AT THE  
SPORTS  
FESTIVAL  
BUT...

DON'T  
WORRY,  
DON'T  
WORRY

EVERYONE HAD  
LOTS OF FUN  
AT THE SPORTS  
FESTIVAL AND  
IT WAS ALL  
THANK TO YOU



LOOKS  
LIKE THE  
STUDENT  
COUNCIL  
IS QUITE  
A HANDFUL

OH, YOU'VE  
WORKED  
HARD AS  
WELL!

YOU ARE AS  
WORRISOME  
AS EVER MR.  
COMMITTEE  
CHAIRMAN-!



...IS  
THAT  
SO?

THANKS  
A LOT

YOU DON'T  
HAVE TO  
THANK US

OR  
RATHER

You make  
us feel  
embarr-  
assed



THAT'S WHY I  
ALSO ENTERED  
THE EXECUTIVE  
COMMITTEE  
THIS TIME

TO SHOW MY  
APPRECIATION  
AND THANKS!

Right

...WELL  
THAT  
SOUNDS  
ABOUT  
RIGHT

As far as  
reasons are  
concerned







HE WAS TRYING TO GIVE US AN OPENING TO LEAVE

I THINK

GEEZ-

IT FEELS LIKE EVEN SEICHIRO-SENPAI IS TEASING US...



Too bad Iori-sama isn't here huh

Anh- But this is still no fun

AND WE ALSO HAVE TO GIVE THOSE TWO OUR THANKS

MHMM

AND ALSO THE REPUTATION OF THE [COMMITTEE CHAIRMAN] RIGHT?

OH STOP ...

YEAH THEIR CLASS IS DOING...

LET'S HEAD OVER TO CLASS 5-3 FIRST

...WHAT IS THIS?





THIS OUTFIT IS VERY OLD FASHIONED

BUT IT'S THE ATTITUDE THAT COUNTS

...WHAT KIND OF WORLD HAS A SUSHI SELLING BUTLER LIKE YOU

IT'S A GOOD FIT



WELCOME!

THIS IS CLASS 5-3'S [SPYSEE BUTLER CAFE]---

...OH IT'S JUST YOU TWO



STOP PUSHING YOUR GUESTS

THAT'S NOT TRUE--

wah- I actually wanted to see

Please come inside---

ANYHOW, YOU TWO PLEASE FOLLOW ME

IF KOUHEI PUTS ON THIS OUTFIT, I THINK WE CAN ATTRACT A LOT OF FEMALE CUSTOMERS



WOULDN'T THE CONCEPT CONFLICT WITH ONE ANOTHER?

VERY SPYSEE RIGHT?

Female customers would turn and run

LET'S SEE...

[SUPER SPICY INDIAN CURRY]

[RUSSIAN ROULETTE TAKOYAKI]

[EXTRA LARGE SPICY RICE WITH PICKLE]

[HABANERO PASTA]



here is the menu

Thank you











THAT FUKU-  
KAICHO AND  
HER MOM  
REALLY GET  
ALONG



BUT WE  
NEVER  
SAID WE  
WOULD  
EAT HERE

THANKS

LET'S JOIN  
THE DESKS  
TOGETHER

EVER SINCE  
THE LAST  
TIME FUKU-  
KAICHO'S  
MOTHER  
VISITED  
THE DORM,  
I'VE BEEN  
THINKING



YEAH



BECAUSE THEY  
TREASURE  
EACH OTHER  
VERY MUCH-...





KUZE-SAN  
WHY DO  
THEY ALL  
TASTE THE  
SAME--!?

EHHH  
IT HURTS!  
THIS IS NO  
LONGER  
SPICY! IT'S  
PAINFUL-!

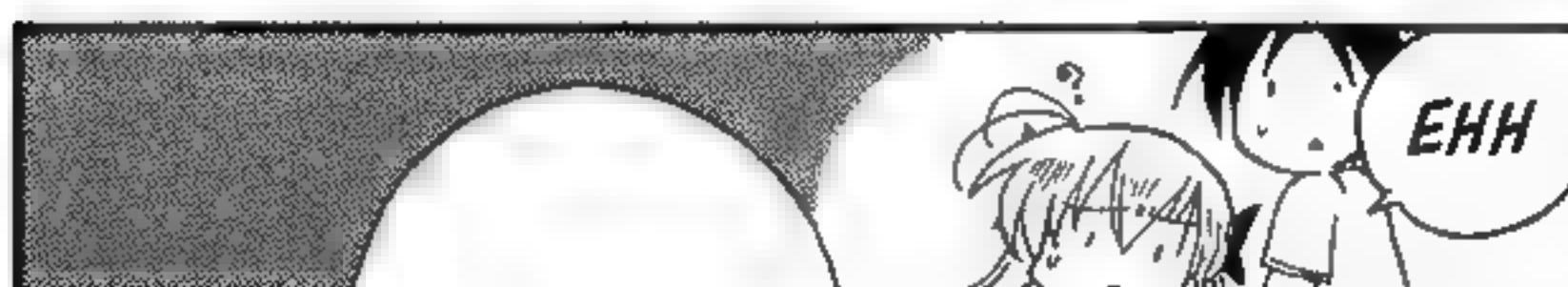
MOMENTS  
LATER~















ERIKA

...

YOU

...



... NO

I JUST  
WANT  
KAA-SAMA  
TO KNOW  
THE SCHOOL  
BETTER...



WHO-

I NEVER  
SAID  
ANYTHING  
ABOUT  
LEAVING!

...YOU WON'T  
GET YOUR  
FEELINGS  
ACROSS IF  
YOU CAN'T  
EXPLAIN  
THINGS  
PROPERLY  
KAYA



I WANT TO  
FEEL AND  
EXPERIENCE  
THIS PLACE  
PERSONALLY

IT IS SOMETHING  
YOU VOWED TO  
PROTECT EVEN IF  
IT MEANS YOU  
HAVE TO REBEL  
AGAINST ME

SHUCHIKAN  
GAKUIN IS A  
SCHOOL YOU  
REFUSED TO  
GIVE UP ON



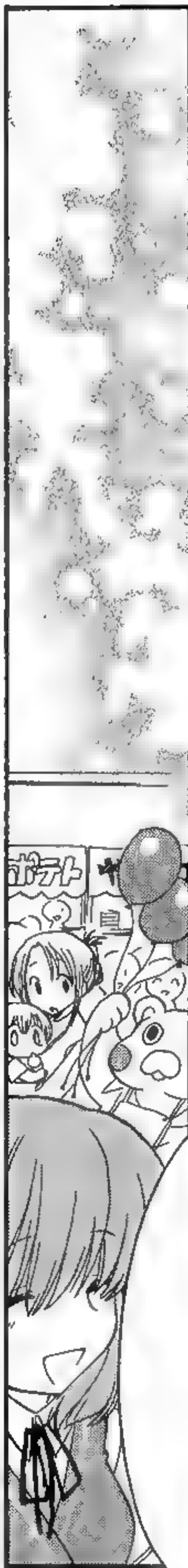
KAA-  
SA...



AND THERE IS  
NO TELLING  
WHAT ELSE  
I WILL BE  
TRICKED  
INTO SAYING!

YOU ARE  
QUITE THE  
SMOOTH  
TALKER

WAH  
--!?

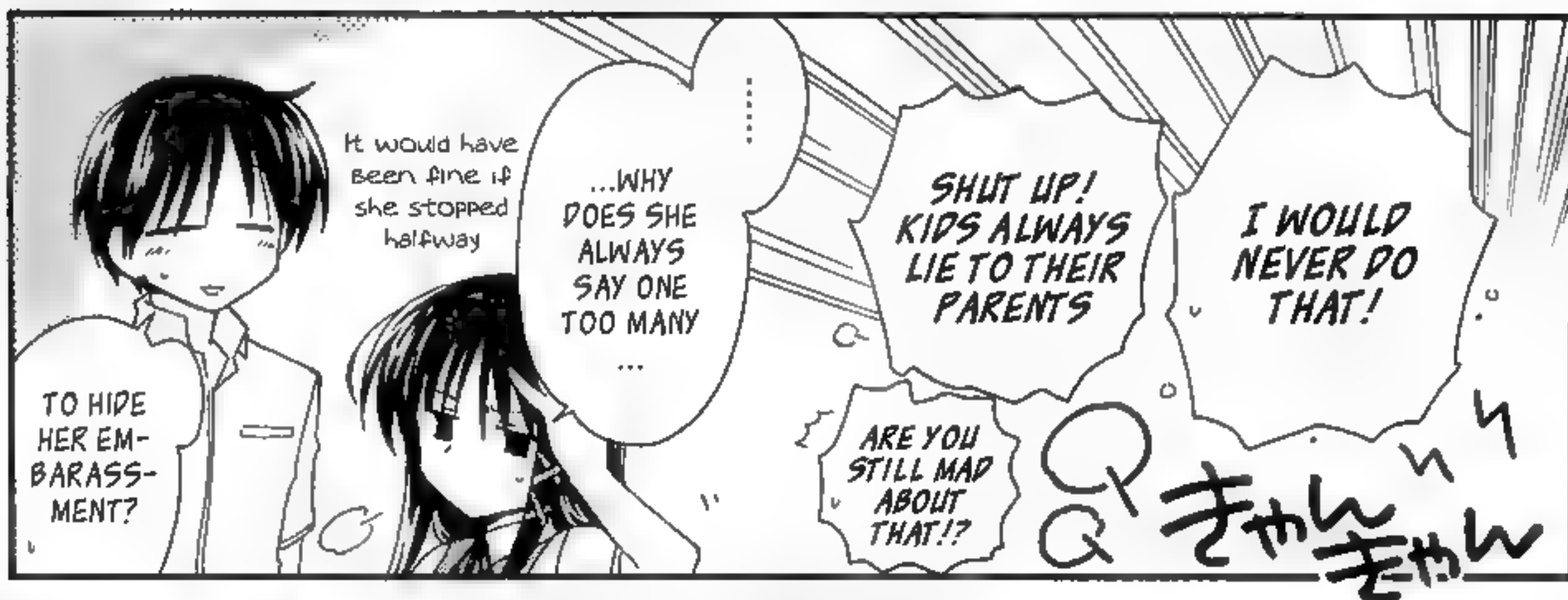


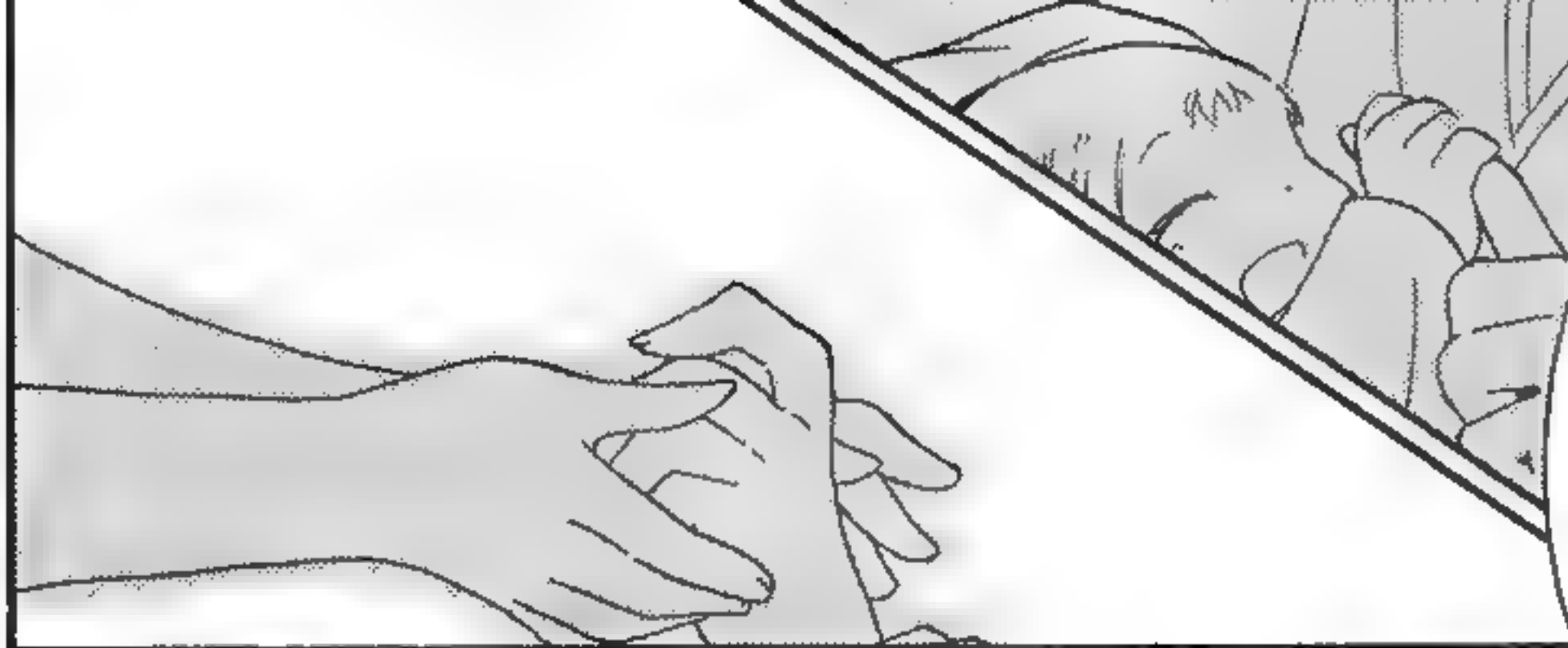
FOR SO  
LONG THIS  
PLACE IS  
ONLY A  
HUNTING  
GROUND  
TO ME

I WANT TO  
GET TO KNOW  
THE HUMANS  
THAT WERE  
ONLY TREATED  
AS FOOD

IN ORDER TO  
UNDERSTAND  
THE THINGS  
YOU AND IORI  
DISCOVERED  
HERE







PLEASE ALLOW ME  
TO SAY IT AGAIN.  
WELCOME TO  
SHUCHIKAN GAKUIN  
KAA-SAMA.

AND

THANK YOU  
FOR PROVIDING  
ME WITH SUCH  
A WONDERFUL  
PLACE







...  
HAVEN'T  
I HAVEN'T  
EVEN  
LOOKED  
INTO HOW  
WOULD I  
ACCEPT  
YOUR  
THANKS



HASEKURA, I  
AM LEAVING  
THIS WILD  
HORSE TO  
YOU!



-GEEZ

HAVING A  
DAUGHTER  
LIKE YOU...



SEE  
YOU

...  
OKAY

SEE  
YOU!

She is  
teasing  
us again



WHAT  
A NICE  
MISSY

WE WILL  
LEAVE  
THE REST  
TO YOU  
TWO

MISSY  
...





-CONTINUE  
TO MARCH  
FORWARD  
WITH THE  
PASSAGE  
OF TIME

WHEN  
HASEKURA-  
KUN FIRST  
TRANSFERRED  
OVER...

STOP  
BRINGING  
THAT UP!

FUKU-  
KAICHOH  
HAS ALSO  
CHANGED  
WHEN  
WE FIRST  
MET...

UNCONSCIOUSLY WE  
HAVE ALL CHANGED  
LITTLE BY LITTLE



YES, FOR  
INSTANCE

LET'S  
GO

THEN LET'S  
ALSO TRY  
TO CHANGE  
SOMETHING  
ELSE

ERIKA.

EVEN FOR  
LITTLE  
CHANGES  
LIKE THIS





IN THE NEVER  
ENDING STRING  
OF TRANSFOR-  
MATIONS

WAH  
WAIT A  
MINUTE

WE ARE ALL  
CHANGING

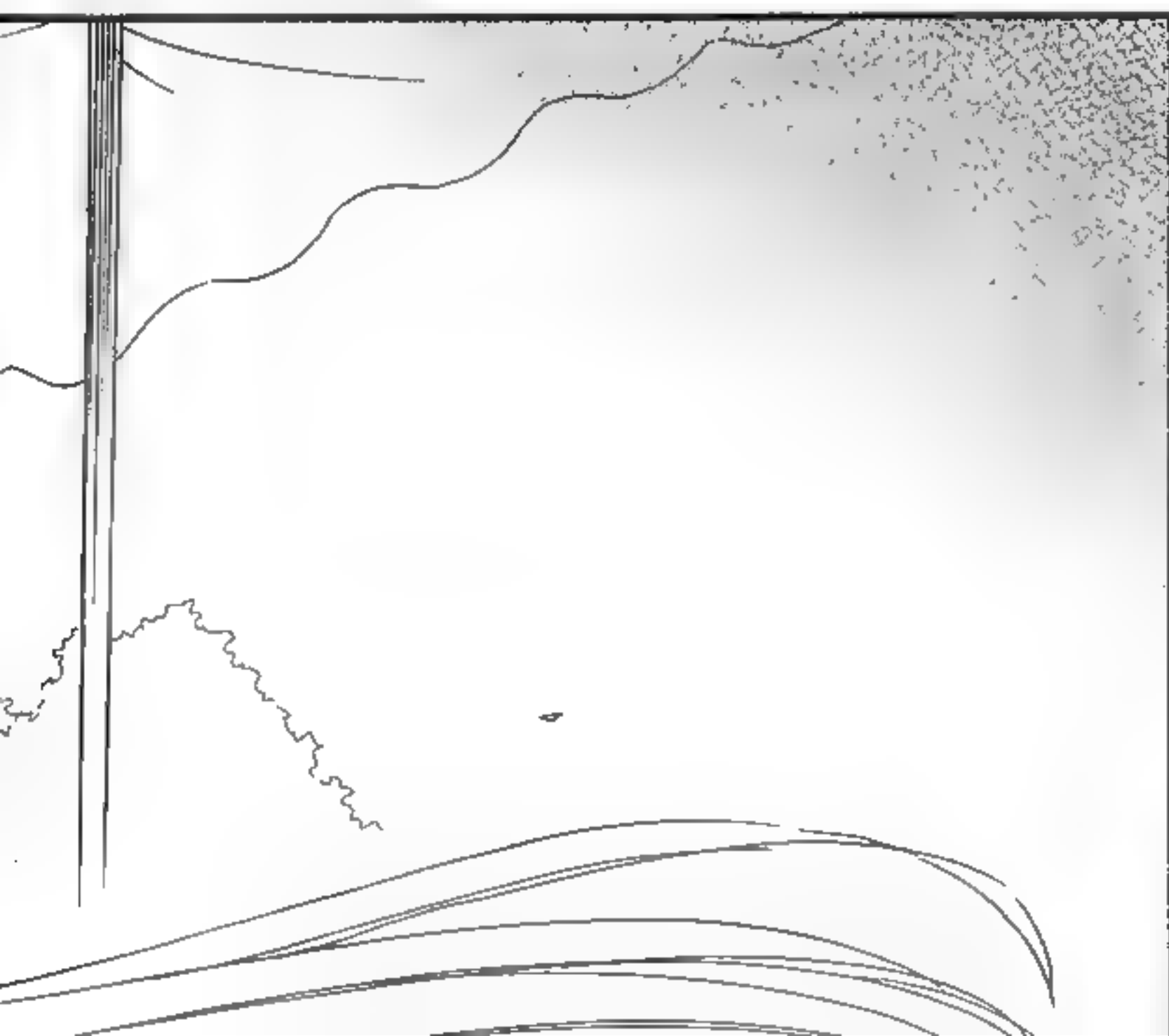
MY FACE IS  
PROBABLY  
RED

NOT  
WAITING

It actually  
is very red

TURN  
YOUR  
HEAD  
AROUND

KOUHEI!





*SOMETIMES  
WE HOPE FOR  
CHANGE*



*SOMETIMES  
WE HOPE FOR  
NO CHANGE*



*AND SOMETIMES  
WE MUST ACCEPT  
THE UNDENIABLE  
CHANGES*





PEOPLE PRAY  
WITHIN THE  
LIMITED  
AMOUNT OF  
TIME THEY  
HAVE

PRAYING FOR  
CHANGE AND  
NO CHANGE



I ONLY  
HAVE  
ONE  
WISH

...  
I WILL  
LET GO  
SOON  
JUST  
FOR A  
WHILE  
LONGER!



SO THEN  
I---

...  
IN FRONT  
OF EVERY-  
ONE...



*I WISH FOR THIS  
ETERNAL WARMTH  
TO STAY BY MY SIDE  
FOREVER-----...*

*-THEN*

*...*

*OI---  
FUKU-  
KAI-  
CHOI!*



nayuk love



WHAT DO YOU MEAN JUST YOU?

CAREFUL OR I'LL GIVE YOU A DISCIPLINARY STICKER

IT'S JUST YOU KANADE-SAN

... EH

YES



THE FORMER RESIDENT ADVISOR DISCIPLINED BY THE NEW ONE

Wah-hina-chan

GEEZ-ONEE-CHAN STOP BUGGING KOUHEI-KUN!



THIS IS JUST IN TIME

IS KOUHEI-KUN HEADING TO THE STUDENT COUNCIL RIGHT NOW?

YEAH, WHAT'S THE MATTER?



UNDER THE NAME OF JUSTICE, THINGS LIKE LAW (SCHOOL RULE) DOESN'T REALLY MATTER...

WHAT STICKER? DO YOU STILL HAVE THE RIGHTS FOR THAT...?

THIS IS A CRIMINAL'S SPEECH! SO IS THAT LOOK!





OF THE  
BEAUTIFI-  
CATION  
COMMIT-  
TEE AND  
RESIDENT  
ADVISOR

HARUNA IS  
WORKING  
VERY HARD  
AS BOTH  
THE HEAD

THIS IS THE BEAUTIFI-  
CATION COMMITTEE 3RD  
SEMESTER'S BUDGET  
ESTIMATE AND THE  
PLANS FOR THE DORM  
CHRISTMAS PARTY

COULD YOU  
HAND THIS  
OVER TO  
SENDO-SAN  
FOR ME?



AHH, THE  
SENSATION OF  
THIS CHAIR IS  
SUDDENLY SO  
NOSTALGIC

Calmly

YOU  
COME HERE  
EVERYDAY  
EVEN AFTER  
YOU RETIRED  
YOUR POST

ONE... OI  
THAT IS THE  
KAICHOU'S  
SEAT, FORMER  
KAICHOU

GOOD  
WORK  
EVERY-



OH RIGHT  
TOGI-SENPAI  
WHY ARE YOU  
HERE TODAY?

HMM

BECAUSE OF  
THE BUDGET  
MEETING FOR  
THE 3RD  
SEMESTER  
IS TODAY



I think you've  
been looking  
for the wrong  
person from  
the start



HELP ME  
SEI-CHAN-

WAH  
WHERE IS  
THE LOVE  
BETWEEN  
US HASEKU-  
RA-KUN!!

THAT NEVER  
EXISTED IN  
THE FIRST  
PLACE



I  
G  
N  
O  
R  
E

KUZE-  
CHAN!!

SO THE  
ONLY  
PERSON  
ON MY  
SIDE IS  
YOU





SEI WANTED  
TO SEE  
YOUR FACE  
NO MATTER  
WHAT

DON'T  
WORRY  
ABOUT IT  
SHIRO-  
CHAN

DO YOU WANT  
TO ME TO  
PHYSICALLY  
SHUT YOU UP?



SORRY  
ONII-SAMA

TO ASK  
FOR YOUR  
HELP WHEN  
YOU ARE  
THIS BUSY  
...

I AM HERE  
TO GUIDE  
THE CURRENT  
TREASURER  
ABOUT THE  
JOB



I ENJOY  
CALCU-  
LATING  
ANYWAY

NOT A  
PROBLEM

THEN  
KUZE-SAN  
WILL BE RE-  
SPONSIBLE  
TO HELP  
SHIRO-  
CHAN...



**KOUHEI**  
--!!

NO ERIKA  
IS OVER-  
SEEING  
THE CLUB  
ACTIVIES  
RIGHT  
NOW-

Can you  
really  
criticize  
others  
Kuze-san?

SO THE  
CURRENT  
KAICHO  
IS LATE  
TODAY?





THOSE TWO  
NEW CAPTAINS  
NEVER GET  
ALONG...

UNDER-  
STOOD I  
WILL BE  
RIGHT  
THERE!

YES  
PLEASE BE  
CAREFUL

SHIRO-  
CHAN I  
WILL  
LEAVE  
THIS TO  
YOU!



COME  
WITH  
ME!

THE VOLLEY-  
BALL CLUB  
AND BASKET-  
BALL CLUB  
ARE HAVING  
A DISPUTE  
ABOUT GYM  
SPACE!



THOSE  
TWO ARE  
GOING  
TO BE  
FINE

HMM?



...  
ARE THEY  
GOING TO  
BE OKAY

はははは  
バァン!!





FROM WAY  
BACK THEN  
UP UNTIL  
NOW

AND

FOREVER  
AFTER.

~Last tune~ END





TRANSLATORS:  
VIN-NII, COOLMOD, ZEROSHADOW, EXCELLENCE, RYOGAWA

EDITORS:  
PRETTY MUCH ANYONE WHO JOINED [NL] AT ONE POINT OR ANOTHER.

PROOFREADERS:  
WHOEVER WE COULD GET (FORCE) TO PROOFREAD.

AFTER MANY BROKEN PROMISES AND MORE THAN A YEAR OVERDUE, WE  
HERE AT [NL] PROUDLY PRESENT THE LAST AND FINAL CHAPTER OF  
FORTUNE ARTERIAL!

I'D LIKE TO THANK ALL THOSE WHO WORKED ON THIS PROJECT THROUGH  
THE YEARS. BOTH THOSE NO LONGER WITH US AND THOSE THAT FOR  
SOME REASON ARE STILL HERE, WE SOMEHOW DID IT YET AGAIN!

THE ZEAL FOR DOING THIS (AT LEAST ON MY END) HAS WANED OVER  
THE YEARS, BUT WE'RE STILL HERE GOING STRONG AND WE'LL KEEP  
DOING SO FOR AS LONG AS WE CAN!

WE EVEN HAVE A NEW PROJECT "MAOU NA ANO KO TO MURABITO A"  
BEING SPEARHEADED BY RYO AND EDITED BY RINCE, BUT AS ALWAYS  
FEEL FREE TO JOIN UP IF YOU WANT THIS RELEASED FASTER.

WELL THAT'S ALL FOR THIS RATHER LONG END OF PROJECT CREDITS  
PAGE. HOPEFULLY WE'LL GET TO SEE ANOTHER ONE LIKE THIS YEAH?

**FIN**

FORTUNE ARTERIAL  
04/10/10 - 08/02/13



nayuki\_love